Amigoe

100STE JAARGANG — No.: 54

MAANDAG 7 MAART 1983



HOSNI MUBARAK
...dreiging...

Vandaag

RANSEN EN WEST-DUITSERS WIJZEN LINKS STERK AF

Socialisten verliezen verkiezingen

Ruk naar centrum en rechts in West-Europa

ONN/PARIJS — Bij verkiezingen in West-Duitsland en Frankrijk ebben centrum- en rechtse partijen sterke vooruitgang geboekt en rd in beide landen aan de socialisten en communisten gevoelige derlagen toegebracht. Vooral in West-Duitsland speelde de voornomen vestiging van Amerikaanse raketten heel sterk mee. De itslagen worden daarom gezien als een versterking van het NAVO-ndgenoodschap en een sterke aanwijzing, dat een substantieel deelte van de West-Europese bevolking toch wel een gevaar ziet eigen in de Sovjet-Unie en zijn satelliet-staten in Oost-Europa.

Natuurlijk hebben ook laatselijke problemen meegeeld. In zowel West-Duitsnd als Frankrijk is tijdens de erkiezingscampagnes de nauk gelegd op de economische ecessie. In West-Duitsland eerst de grootste werkloosheid edert de tweede wereldoorlog. Frankrijk wordt getwijfeld an de maatregelen van de regeing Mitterand om de economihe malaise te bedwingen. In West-Duitsland wonnen de Christen-Democraten overtuigend van de Sociaal-Democraten. De overwinnaars hebben zelfs bijna de absolute meerderheid gehaald. De Sociaal-Democraten behaalden hun slechtste resultaat in 22 jaar. Hun leider, Hans-Jochen Vogel was een fervent tegenstander van de stationering van Amerikaanse raketten, ingeval de ontwapeningsbesprekingen in Geneve geen accoord opleveren. Vogel pleitte ok voor grotere overheidsbemoeiing bij de bestrijding van de problemen van de 2,5 miljoen werklozen.

De West-Duitse kiezer stemde echter voor de centrum-houding van bondskanselier Helmut Kohl, die door het mandaat hem nu geschonken, sterker kan regeren en West-Duitsland zijn voorname plaats in de Westerse wereld nog verder gestalte kan geven.

In Frankrijk had gisteren de eerste ronde plaats van gemeenteraadsverkiezingen voor steden met meer dan 30.000 inwoners. De verkiezingen waren een eerste graadmeter voor de populariteit van het linkse bewind van president Francois Mitterand, die zelf tot 1988 staatshoofd zal blijven. Ook de meerderheid van de socialisten in het Franse parlement blijft onaangetast.

De oppositie van Neo-Gaullisten en Liberalen heeft echter op lager niveau enorme politieke winst geboekt, hetgeen van invloed zal zijn op het verdere economische beleid van de regering. De ontevredenheid van de Fransen bleek duidelijk uit het feit, dat in de eerste verkiezingsronde de oppositie direct won in een-derde van het aantal grote steden. Waar nog geen absolute meerderheid is behaald door één van de deelnemende partijen zal een tweede verkiezingsronde zondag aanstaande moeten volgen. Volgens voorlopige uitslagen gingen de socialisten met acht procent achteruit.

Hierdoor wonnen de centrumpartijen het bestuur terug van de meeste steden, die ze twee jaar geleden aan de socialisten waren kwijtgeraakt. Zelfs in Marseille, waar de socialist Gaston Deferre, die ook minister van Binnenlandse Zaken is, en al dertig jaar de burgemeesterspost bezet houdt, slaagde er niet in direct in eerste ronde te worden gekozen.



SAN SALVADOR — In verband met het bezoek van Paus Johannes Paulus II, gisteren aan El Salvador, verkocht deze Salvadoriaanse samen met haar dochter beeldjes van de Kerkvader. Het harde leven in dit land maakt dat alle beetjes zeer welkom zijn (foto ANP). ANP)

Niet-Gebonden Top begonnen

Kernwapens en recessie grootste bedreigingen

NEW DELHI — Op de zevende conferentie van de Beweging van Niet-Gebonden Landen, die vandaag in New Delhi is begonnen, heeft premier Indira Gandhi van India opgeroepen tot eenheid binnen de Derde Wereld "ter voorkoming van een algehele nucleaire vernietiging en een ineenstorting van de wereld-economie".

De bijeenkomst werd geopend door Fidel Castro, die later de voorzittershamer overdroeg aan mevrouw Ghandi. Zij zal de komende drie jaar de leiding hebben van het presidium van de beweging.

Verwacht wordt, dat ze een gematigder en verzoenlijker houding aan de dag zal leggen dan haar Cubaanse voorganger. Die heeft alle moeite gedaan de Niet-Gebonden Landen het socialistische kamp binnen te sturen, hetgeen in de beweging tot grote controverse heeft geleid en het aanzien ervan heeft geschaad.

Fidel Castro besteedde vrijwel zijn hele toespraak aan het bekritiseren van de Amerikaanse buitenlandse politiek, met name ten aanzien van Zuid-Afrika, het Midden-Oosten en Centraal-Amerika. Volgens Castro had hij pas een nieuw complot van de Verenigde Staten ontdekt om hem van het leven te beroven. De Cubaanse leider schreeuwde de vergadering toe, dat de Salvadoraanse guerrillabeweging niet militair zal kunnen worden verslagen en dat het nutteloos is te proberen de Nicaraguaanse revolutie te bestrijden. Volgens Castro moet Cuba een leger van een half miljoen manschappen op de been houden om de dreiging van de Verenigde Staten te kunnen weerstaan. Maar, zo zei hij, we zullen nooit versagen of toegeven aan deze moderne barbaren.

Indira Ghandi riep tijdens haar rede de 102 aanwezige landen op in de Verenigde Naties massaal te pleiten voor ontwapening en het effectief aanpakken van de economische wereldproblemen.

De Surinaamse legerleider Desi Bouterse is gisteren in New Delhi aangekomen. Hij reisde vanuit Paramaribo via Cuba naar India. In Havana sprak hij echter niet met Fidel Castro. Bouterse's voornaamste adviseurs in New Delhi zijn mr Harvey Naarendorp en Paluleider Iwan Krolis.

Vanuit New Delhi werd gemeld, dat gisterochtend de Surinaamse president mr. Ramdat Misier ook in India is aangekomen. Door hem op deze reis mee te nemen, wil Bouterse een zekere legitimiteit aan zijn militair bewind geven.

Bouterse werd in New Delhi ontvangen op dezelfde wijze, als waarop leiders uit andere landen werden verwelkomd. Hij werd begroet door de president van India, Zail Singh en inspecteerde de erewacht.

Grootscheepse actie tegen misdaad Italie

In Zuiden bijna duizend arrestaties

PALERMO (SICILIE) — De Italiaanse politie heeft in het weekeinde verscheidene Mafia-benden uitgeschakeld en 834 verdachten in Zuid-Italie gearresteerd. De politie sloeg deze grote slag bij een operatie waarbij 8.700 man van de paramilitaire carabinieri waren betrokken.

De politie maakte bekend dat er 291 gestolen auto's waren gevonden en een miljard lire (omgerekend bijna anderhalf miljoen Antilliaans). Verder werden 175 geweren, 140 handwapens, explosieven en verdovende middelen ontdekt en in beslag genomen. De Carabinieri, die werden bijgestaan door helikopters en honden, arresteerden 548 verdachten op grond van gewone overtredingen en 286 anderen vanwege bestaande arrestatiebevelen. "Wij hebben de georganiseerde misdaad een flinke slag toegebracht", zo zei een politie-officier. "Wij hebben verscheidene benden opgerold en de harde kern van de smokkel in bepaalde gebieden in het zuiden uitgeschakeld", zo voegde hij er aan toe. De politie toonde zich bezorgd over het feit dat een man die vorige maand in Sicilie werd gearresteerd over geheime informatie bleek te beschikken, die was verzameld door het Amerikaanse Bureau voor Drugsbestrijding (DEA). Het is verontrustend dat de Mafia kennelijk toegang heeft tot de geheime dossiers van die organisatie, aldus de politie.

Francesco de Matteo, die werd gezocht voor de hulp aan een lid van de Mafia, werd in februari gearresteerd. De politie zei dat hij toen in het bezit was van een fotocopie van een vertrouwelijk DEA-document over het bespieden van drugshandelaren tussen Italie, Latijns-Amerika en de Verenigde Staten. Nadat onbekenden Generaal Carlo Alberto Dalla Alto vorig jaar september op Sicilie om het leven brachten, nam het Italiaanse parlement een nieuwe anti-Mafia wet aan, die de massa-actie van dit weekeinde vergemakkelijkte. De nieuwe wet geeft rechercheurs de mogelijkheid om onderzoek te verrichten bij banken en andere financiele instellingen om bewijzen te vinden voor de financiering van de handel in drugs.

Paus enthousiast in Guatemala ontvangen

GUATEMALA-STAD — Paus Johannes Paulus II is zondagavond na een bezoek van elf uur aan El Salvador, gearriveerd in Guatemala. Op het vliegveld van de hoofdstad werd hij begroet door de Guatemalteekse president, generaal Rios Montt, die in burger was, en zijn echtgenote. Duizenden toeschouwers waren naar het vliegveld gestroomd.

De paus kuste gewoontegetrouw na het afdalen van de vliegtuigtrap de grond en schudde de hand van Rios Montt, die overigens lid is van een protestantse sekte. Na de ceremonie begaf de paus zich naar de pauselijke nuntiatuur, waar hij de nacht doorbrengt. Langs de route van het vliegveld naar de stad stond een enthousiaste menigte met fakkels en lantaarns. De toeschouwers zongen "leve de paus" en staken vuurwerk af. Tussen katholieke kerk en regering van Guatemala ontstond afgelopen week spanning, nadat zes jongeren waren geëxecuteerd wegens ondermijning.

De Guatemalteekse president noemde in een rede op het vliegveld het bezoek van de paus als "koel water voor een dorstige". Hij zei verder dat Guatemala 490 jaar van frustraties heeft gekend door inmenging van andere landen. Hij noemde de coup die hem vorig jaar aan de macht bracht "een historische datum voor Guatemala". De paus vroeg, terwijl het geluid van vuurwerk hoorbaar was, "in naam van alle slachtoffers" alle krachten van goede wil zich te mobiliseren om een "vreedzame sociale coexistentie te bereiken, de vrucht van gerechtigheid en verzoening".

Engeland dreigt prijs olie verder te verlagen

LONDEN — De Britse nationale oliemaatschappij (BNOC) heeft de ministers van Olie van de OPEC (organisatie van olie exporterende landen) laten weten dat zij haar olieprijs verder zal verlagen als de bewindslieden tot een OPEC-basisprijs besluiten die lager is dan 29,50 dollar per vat (159 liter), zo is vernomen in kringen van de olie-industrie in Londen. Vanmorgen hebben de OPEC-ministers besprekingen gehouden voordat zij elkaar treffen in een voltallige raad van ministers van Olie.

De mededeling van BNOC beperkt de mogelijkheid van de OPEC-ministers om tot overeenstemming te komen over een nieuwe olieprijs teneinde een prijzenoorlog te voorkomen. Vorige maand besloot BNOC haar prijzen te verlagen, waardoor Nigeria, dat olie van dezelfde kwaliteit produceert als Groot-Brittannie, zijn prijzen ook verlaagde en onder de basisprijs van de OPEC terechtkwam.

Vanmorgen zijn de bewindslieden in twee groepen bijeen geweest. De ministers van Olie van Koeweit, Indonesie en Libie zaten in de ene groep en die van Venezuela, Nigeria, de Verenigde Arabische Emiraten en Iran in de tweede.

De minister van Olie van Iran, Mohammad Ghazari, heeft verklaard dat zijn land niet akkoord zal gaan met een prijsverlaging voor OPEC-olie. Hij zei dat zijn land meer olie wil exporteren en dat Saoedi-Arabie best genoegen kan nemen met minder. Volgens Ghazari is een produktie van drie miljoen vaten per dag voor Saoedi-Arabie voldoende. Krachtens de huidige produktieverdeling mag Saoedi-Arabie 7,15 miljoen vaten per dag produceren, maar het zijn er maar 3,6 miljoen.

Volgens Carlos Gonzalez, een afgevaardigde van Venezuela, is het personeel van het OPEC-secretariaat in Wenen naar Londen gehaald. Dat zou erop duiden dat de ministers hun besprekingen net zo lang zullen verlengen totdat er overeenstemming is bereikt.

Diplomaten beschoten in Venezuela

CARACAS — Een Argentijnse en Boliviaanse diplomaat, die samen uit dineren waren, zijn beschoten door een onbekende man. Die vuurde van dichtbij uit een vuistwapen, toen de twee buitenlanders uit een wagen stapten. De Argentijn Federico Juan Seeger werd ernstig gewond. Er moest chirurgisch worden ingegrepen. De Boliviaanse diplomaat had geluk, dat een afgevuurde kogel alleen maar een schampschot veroorzaakte. Over het motief van de dader is niets bekend.

Filippijnse kerken vrezen interventie VS

UTRECHT — Als het verzet tegen de regering-Marcos in de Filippijnen verder toeneemt, bestaat er een grote kans dat de Verenigde Staten zullen besluiten tot rechtstreeks militair ingrijpen om de economische en militaire belangen veilig te stellen. De symptomen van een burgeroorlog zijn op de Filippijnen al duidelijk aanwezig. Dit zei een vertegenwoordiger van de Filippijnse raad van protestantse kerken (NCCP) vandaag op een bijeenkomst in Utrecht. Een delegatie van de NCCP is deze dagen in Nederland om kennis te maken met de Nederlandse protestantse kerken. De delegatie is de gast van de interkerkelijke coordinatie commissie ontwikkelingsprojecten (ICCO), een van de vier Nederlandse medefinancieringsorganisaties. De Filippijnen tellen vijf miljoen protestanten. De meerderheid van de 45 miljoen Filippijnen is katholiek.

Afghaanse verzet wordt sterker

MOSKOU — Het Russische persbureau Tass heeft bekendgemaakt, dat Afghaanse rebellen de afgelopen tijd 1800 scholen en meer dan 100 medische centra en hospitalen hebben verwoest. De bekendmaking bevestigt berichten, dat het Afghaanse verzet tegen de Sovjet-Russische overheersing nog lang niet de kop is ingedrukt. Integendeel lijken de vrijheidsstrijders steeds meer successen te boeken en zelfs in staat zijn tot het plegen van sabotagedaden in de hoofdstad Kaboel.

Bij scheepsramp in China veel doden

PEKING — Minstens 77 mensen zijn om het leven gekomen bij een scheepsramp ten zuiden van China. Er worden nog ongeveer zestig mensen vermist. Er werden zeker zeventig stoffelijke overschotten geborgen. De ramp was het gevolg van zeer slecht weer. Zo meldde een krant in Kanton. Volgens latere berichten zouden er echter veel meer mensen aan boord zijn geweest en wordt een getal van ruim 220 genoemd.

Mubarak dreigt Palestijnen uit Egypte te zetten

CAIRO — President Mubarak van Egypte heeft de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie ervan beschuldigd het volk en het leger tegen zijn regering op te stoken. Hij dreigde met zeer krasse maatregelen, waaronder deportatie, tegen de 40.000 in Egypte wonende Palestijnen. "Ik weiger elke inmenging in onze binnenlandse aangelegenheden toe te laten", zei Mubarak op een bijeenkomst van zijn Nationale Democratische Partij. Mubarak zei dat elke Palestijn die Egypte beledigt uit het land gezet zal worden. "Mijn rede dient als een eerste waarschuwing beschouwd te worden. Ik ben een geduldig mens. Ik hoop dat ik geen maatregelen hoef te nemen, want als wij daarmee beginnen zullen ze niet eindigen, ongeacht de gevolgen.

OPEC-beraad uitgesteld

LONDEN — De ministers van Olie van de OPEC hebben vandaag besloten hun overleg over prijzen en produktie van olie uit te stellen nadat Iran had laten weten niets te voelen voor een prijsverlaging. De minister van Olie van Indonesie, Soebroto, verklaarde dat de voltallige raad van ministers van Olie morgen bij elkaar zal komen.

CPN wil contact Iraanse Verzetsraad

AMSTERDAM — De CPN heeft de in Parijs zetelende nationale raad van verzet (Moedjaheden), waarin verschillende partijen en bewegingen samenwerken en die streeft naar een democratie in Iran, laten weten dat zij met de raad contacten wil onderhouden. "De CPN wil samen met andere democratische en progressieve krachten haar uiterste best doen om het regiem in Iran te dwingen alle politieke gevangenen vrij te laten en de mensenrechten, en dan vooral het recht op politieke vrijheid, te respecteren", aldus de CPN in een mededeling. De CPN heeft in haar schrijven aan de raad uiting gegeven van haar verontwaardiging over de recente arrestaties in Iran.

Klaus Barbie geopereerd

LYON — De Duitse oorlogsmisdadiger Klaus Barbie heeft een geslaagde operatie ondergaan om een darmblokkade als gevolg van een beklemde breuk te verhelpen. Barbie's toestand was na de ingreep van een half uur bevredigend. Eerder die dag was Barbie met spoed uit zijn gevangeniscel overgebracht naar een speciale afdeling van het Edouard Herriot-ziekenhuis, waar hij nu onder strenge bewaking staat. Hij zal daar acht tot tien dagen onder streng medisch toezicht blijven. Volgens ziekenhuisfunctionarissen lijdt de 69-jarige patient ook aan de zenuwkwaal polyneuritis, terwijl hij tevens nierklachten heeft.

Labour eist zege op in Australie

SYDNEY — De leider van de Australische Labour-partij, Bob Hawke, heeft zichzelf tot overwinnaar uitgeroepen van de zaterdag gehouden parlementsverkiezingen. "Ik bedank het Australische volk voor het vertrouwen dat ze in mij en mijn collega's heeft getoond bij de vorming van een volgende regering", zo zei Hawke tijdens een via de tv uitgezonden persconferentie.

Een zege van Hawke betekent dat Australie voor het eerst sinds dertig jaar weer een Labour-bewind krijgt.

Premier Malcolm Fraser heeft voor de tv meegedeeld af te treden als leider van de Liberale partij. Kennelijk wegens de nederlaag welke zijn partij heeft geleden.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directie: F. H. Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.: R.F. Snow.
Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Paul Comenencia, Caroline Thodé, Ronnie Rens, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30 - 16.00 uur;
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie): Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N. Debrotweg z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor; tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondente: Eleonora Piers, tel.: 3288 (kantoor) en 3245 (huis);
Fotografe: Eline Drieze.

ST EUSTATIUS:
Correspondente: Anna Hofstee, tel: 2222

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v. tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000 Maduro's bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr. 11.15.626.

Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland): NA fl. 80,15 per maand (luchtpost) of NA fl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige, v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Kreeftmeyer, tel.: 6481.. 44398 of zuster V/d L.. tel.: 53746.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmorgen van 07.15-10.30 uur, alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: maandag t/m vrijdag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

(BOTICA'S (nachtdienst)
Otrabanda: Otrabanda, tel.: 25633: Punda: Cerrito, tel.: 77393

★★★

DINSDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK
09.00-09.45 uur Veeris t/o club autobus chauffeurs/Moreno Brandao, School op Marchena; 10.00-11.00 uur Mahuma Oost/Mahuma West, 11.00-12.00 uur Boca St. Michiel t/o Fort/Blauwbaai (Jacobs), 14.00-15.45 uur Jandoret t/o Toko Jandoret.

TOERISTENSCHIP
09.00-19.00 uur "Mevmoz" Anveder.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 13): Afd. Volwassenen: dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BIBLIOTHEKA MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Pijpers, tel.: 35119 of mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: iedere zaterdag uitlenen van Franse boeken van 14.00-18.00 uur-Fokkerweg 7.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 612358/612473): openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPEEL-O-THEEK (Uteweg): open woensdag en vrijdag van 15.00-18.00 uur.

LANDHUIS BRIEVENGAT: open voor bezichtiging op werkdagen van 09.30-12.00/15.00-18.00 uur; elke laatste zondag van de maand: 09.00-12.00 uur (toegangskaarten verkrijgbaar bij Curava en Landhuis Brievengat).

HARTS GALLERY (Dr. Hugenholtzweg 36): openingstijden 09.00-12.00/14.00-18.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur-Roodeweg 7A.

TEMPEL GALLERY: openingstijden dagelijks van 11.00-24.00 uur; zaterdags en zondags van 18.00-24.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

BARBARA BEACH CO.: iedere dinsdag- en vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excursies en rondleiding naar de Tafelberg; vertrek: 14.00 uur vanaf de White Gate (Porta Blancu).

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur. Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag): aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur-Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand-Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag-Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon
dagelijks, ook zondag 19.30 uur.

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.00 en 21.00 uur *Death played the flute* (suspense, Engels, boven 18 jaar, fl. 2,75 en fl. 3,75)

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur "*New York killer*" (suspense, Engels, boven 18 jaar, fl.5,—).

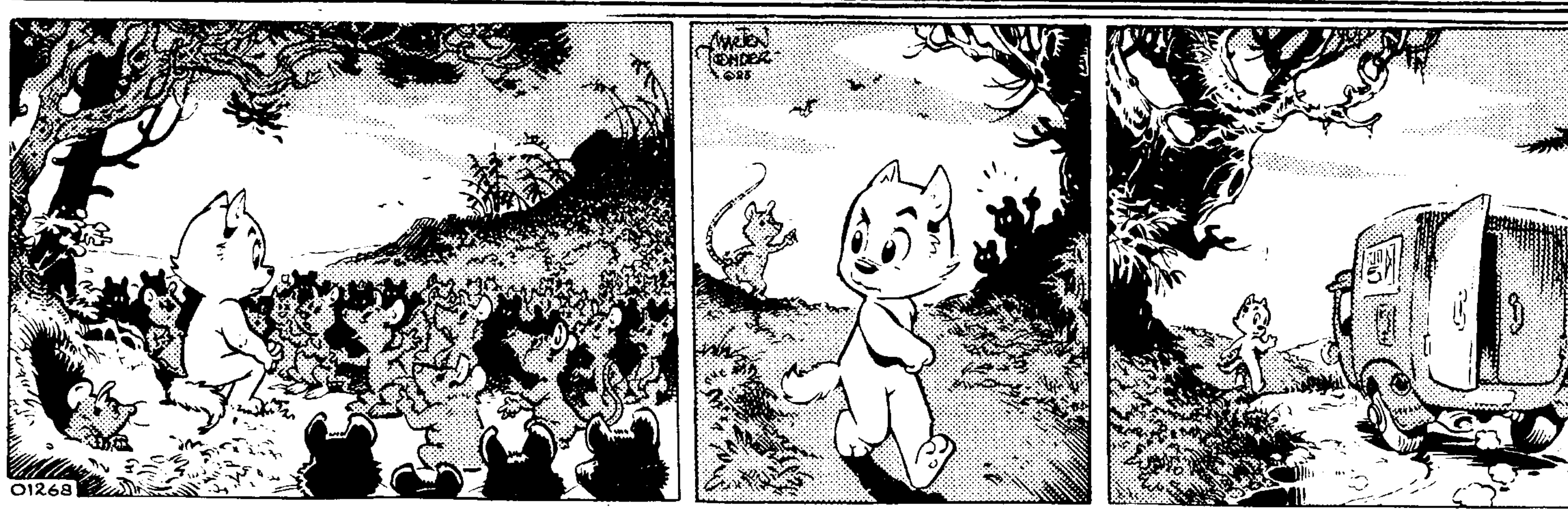
★★★

TELECURACAO: 16.30 cartoons; 16.45 club telepret; 17.15 teen tips; 18.00 the muppet show; 18.30 tele-enfasis; 18.45 telenovela: Dancin' days; 19.30 survival; 20.00 notisiero tele-8; 20.30 Benny Hill show; 21.00 Quincy; 22.00 cultuur & opvoeding; 23.00 sluiting.

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

TENTOONSTELLING CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

Heer Bommel en de Spalt



01268 — Om Tom Poes heen begon het te ritselen, en uit de openingen in de wegberm kwamen omwonende veldbewoners nader om te horen wat er aan de hand was.

"Geen honderd!" riep een van hen. "Er zijn wel duizend van ons!"

De omstanders sloegen aan het rekenen en intussen naderden er steeds meer Velders uit de naburige heide, die aangelokt werden door het geschil.

"Ik schat ons op tienduizend," verklaarde iemand. "Is dat soms niks?"

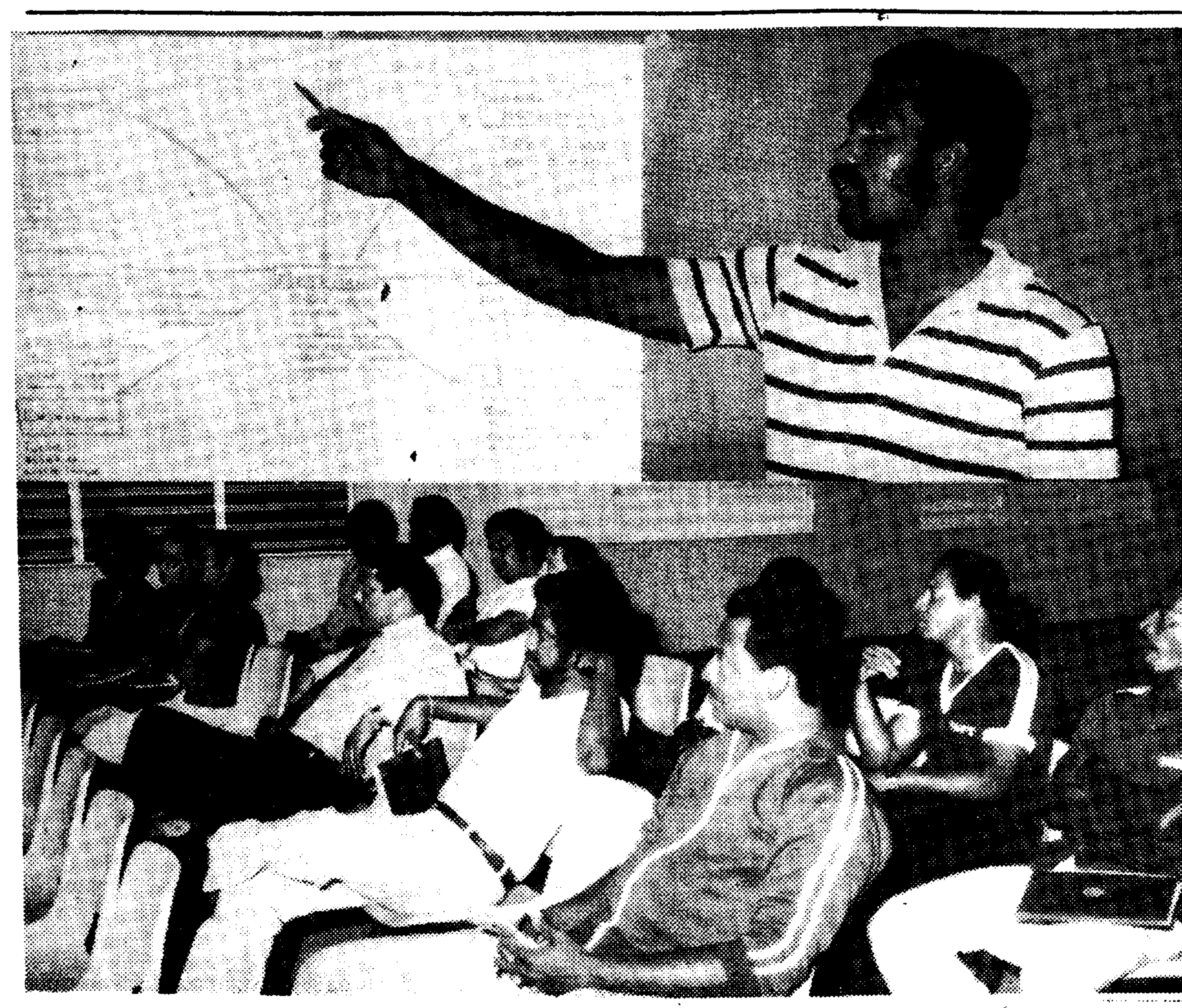
"Honderdduizend!" riep een koortje, dat wat verderop zat. Maar iemand van gevorderde leeftijd maakte een einde aan het gekibbel.

"Wij zijn legioen," stelde hij vast. Er volgde een gepast zwijgen, en Tom Poes vervolgde haastig zijn weg omdat hij vreesde, da.. laatste spreker wel eens gelijk kon hebben.

"Je mag wel oppassen!" riep de eerste hem na. "In Akel zijn ze.. aardig tegen Rommeldammers. En straks zitten wij met de b.. ken."

"Hm," zei Tom Poes bij zichzelf. "Dat is waar. Het zal niet m.. vallen om tussen twee steden te wonen, die bezig zijn om wapen.. zoeken. Ik moet zo gauw mogelijk naar Akel, en het is verveiend, .. het zo ver weg is."

Gelukkig hoorde hij op dat moment het ronken van een nadere.. auto. Toen hij omkeek zag hij, dat het de bestelwagen van de kru.. nier Grootgrut was, en hij stak haastig een duim omhoog.



KRALENDIJK — Errol Sint Jago, het hoofd van Indebon, geeft een uitleg over de opzet van het project. Op de foto onder vertegenwoordigers van serviceclubs en andere belangstellenden tijdens de door Indebon georganiseerde informatie-avond.

Wijksport project van start

KRALENDIJK — Na een intensieve voorbereiding van ongeveer drie maanden zal op dinsdag 8 maart tenslotte het wijksport-project beginnen. Dit is een project van het BC, dat uitgevoerd wordt door Instituto Deporte Bonairiano (Indebon)

De voorbereidingen van Indebon waren begonnen met het vergaderen met diverse mensen en instanties om op die manier zeker te zijn dat de wijksport en de plannen van Indebon in de meest optimale vorm zouden gebeuren. De gedeputeerde van Sportzaken Ramoncito Booi en het hoofd van Indebon Errol Sint Jago spraken met de vertegenwoordigers van serviceclubs, schoolhoofden en de verschillende sportbonden. Ged. Booi vroeg de medewerking van de diverse instanties, organisaties en individuele personen om er zo zeker van te zijn, dat het gestarte project ook met succes afgerond zou kunnen worden. Inmiddels is het zover, dat de motor achter dit geheel — ged. Booi — dinsdag de officiele opening van de wijksport kan verrichten. Dat zal dan om drie uur gebeuren in aanwezigheid van allen die in de gemeenschap betrokken zijn bij het project.

Ofschoon Rincon gekozen is voor de opening van het project, zal zo spoedig mogelijk ook het sportgebeuren in de overige wijken plaats hebben. In de loop van de volgende week wordt trouwens een evaluatievergadering belegd met alle betrokkenen om na te gaan in hoeverre men in de opzet geslaagd is.

Dan op 14 maart begint men op Nikiboko en vervolgens komen de wijken Noord di Saliña en Antriol aan de beurt.

Woensdag wordt begonnen met atletiek, maar het totale project echter omvat ook voetbal, baseball en softbal. In het totaal zullen zeven medewerkers van Indebon hun medewerking verlenen in de diverse wijken. Het benodigde materiaal is al aanwezig om het project te beginnen. De serviceclubs is gevraagd verder hulp te verlenen, maar daarover is nog niets bekend, omdat gedeputeerde Booi wel met de vertegenwoordigers had vergaderd, maar beslissingen pas kunnen worden genomen, nadat de verzoeken van de gedeputeerde in de clubs zelf besproken zijn.

Simadan-festival

KRALENDIJK — Op 12 maart zal te Rincon het vierde festival van Simadanzangers worden gehouden. Om negen uur 's avonds is de opening door de voorzitter van Procubo Max N. Sint Jago en vervolgens zullen er verschillende sprekers zijn, zoals het hoofd van de afdeling Cultuur en Opvoeding Frans Booi en de gedeputeerde van Culturele Zaken. Na het volkslied is het dan de beurt aan de verschillende zangers zoals de winnaar van het festival van vorig jaar George Thode en Felippe Sint Jago. Behalve de deelnemende zangers zullen er ook muziekgroepen optreden afgewisseld met declamaties. Tenslotte zal een jury de winnaars aanwijzen en als laatste onderdeel van het programma zullen de bekers uitgereikt worden.

Herdenking Dag van de Vrouw

WILLEMSTAD — De Steering Committee Curacao organiseert ook dit jaar activiteiten in verband met de Internationale dag van de Vrouw.

Op 8 maart wordt het eerste gedeelte van de herdenking gehouden: een Eukumenische dienst in het "Sentro di Damas" (Seda) aan de Seru Fortunaweg 8, om half acht 's avonds. De dienst wordt gevolgd door een culturele avond, waarbij alle aanwezigen de kans krijgen om te zien hoe het centrum opgeknapt wordt voor gebruik als een centrum voor complete ontwikkeling van de vrouw.

Het tweede gedeelte van de herdenking is op 27 maart, in de vorm van een workshop over maatregelen tegen sexueel misbruik van de vrouw en prostitutie. Deze workshop is een voortzetting op de informatieve avonden die in november van het afgelopen jaar gehouden zijn, en een voorbereiding op het wereldcongres over sexueel misbruik van de vrouw en prostitutie, dat van 6 tot 16 april in de Erasmus Universiteit te Rotterdam zal plaatsvinden.

Het weer

WILLEMSTAD — Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12.00 uur: Licht bewolkt en droog. Vrij krachtige, gedurende de nacht matige, oostelijke wind.
Overzicht: In het Caribisch gebied bevinden zich momenteel storingen die voor het weer op de Benedenwindse eilanden van betekenis zijn. In de komende 24 uur wordt er weinig verandering in het huidige weerbeeld verwacht.

Curacaose hoteliers op promot..

WILLEMSTAD — De Curaçao Hotel and Tourism Association heeft onlangs, in nauwe samenwerking met het Curaçaose Toeristenbureau een promotiereis gemaakt naar drie verschillende landen in Zuid- en Midden-Amerika, te weten Ecuador, Peru en Panamá.

De delegatie, onder lei.. van CHA-voorzitter, Mic.. Broadhurst, heeft verschille.. contacten gelegd met reisa.. ten, touroperators, journalis.. en vertegenwoordigers van .. bedrijfsleven van die landen. .. zijn dia's vertoond en versc.. lende folders met inform.. uitgedeeld.

In het maken van deze con.. ten en distributie van infor.. tie is veel medewerking gek.. gen van de KLM-vertegenwo.. digers in deze landen, aldus .. persbericht van de Curaçao H.. tel Association.

In de delegatie zaten beha.. voorzitter Broadhurst, ook .. de heer en mevrouw Mar.. Vlietman van het Prince.. Beach hotel, J. Dunker van .. Palmas en J.Evertsz van h.. Toeristenbureau.

Actiegroep ouders PLTS opgericht

WILLEMSTAD — Een actiecomité van ouders van leerlingen van de PLTS op Cas Corá heeft de minister en gedeputeerde van Onderwijs gevraagd om uiterlijk morgen een dringende vergadering te beleggen over de huidige toestand op de technische school.

Na een vergadering gisteren met de vakbond Sitek hebben de ouders een commissie gevormd om over het wel en wee van hun kinderen te waken. De ouders zijn erg bezorgd om verschillende handelingen van het bestuur van de school en zullen samen met de vakbond Sitek druk gaan uitoefenen op de overheid om het schoolbestuur te verplichten de wet na te komen.

Momenteel is het zo dat de leraren geen commissie van beroep hebben waar zij zich toe kunnen wenden als hun onrecht wordt aangedaan.

Verder is het zo dat diploma's en brieven geen geldigheid hebben als ze zijn ondertekend door waarnemend directeur Vermeer omdat de functie van deze laatste niet bestaat. De ouders zijn ook erg bezorgd om het feit dat de examens naderen en hun kinderen, vooral die van de afdeling autotechniek, zich niet terdege hebben kunnen voorbereiden op het examen.

Ingezonden

Autonomie

Als autonomie betekent
dat wij van armoe
worden verlost
dat alles goedkoper
gaat worden
en de werkeloosheid
wordt opgelost
dan ga ik voorop lopen
met een spandoek:
"Wij eisen autonomie
nu, meteen, aworaki!"

PATER BRENNEKE..

Ruit vernield

WILLEMSTAD — Van e.. zaak aan de Fokkerweg we.. een ruit vernield, vermoedelij.. door een schot uit een vuurw.. pen; in het gebouw werd op d.. vloer de platgeslagen kog.. gevonden. De recherche heeft i.. deze zaak een onderzoek ing.. steld.



EFFECT KOERSSCHOMMELINGEN VOORBIJ

Suriname op tweede plaats

Nederlandse import op Antillen stijgt

WILLEMSTAD — De Nederlandse import op de Antillen is verleden jaar flink toegenomen en heeft weer het peil van 1976 behaald. Dat kan worden opgemaakt uit een lijst van gegevens van het Nederlands Centraal Bureau voor de Statistiek en het Nederlands Handelscommissariaat voor het Caribisch gebied, dat op Curacao is gevestigd.

Voor wat de laatste zeven jaar betreft, kan geconcludeerd worden dat de Nederlandse Antillen verreweg voorop lopen in de import (in geldwaarde uitgedrukt) van Nederlandse goederen en diensten. Door de loop der jaren is daar wel enige schommeling in geweest, dat in de eerste plaats moet worden toegeschreven aan de flinke fluctuaties die zich hebben voorgedaan in de koers van de Nederlandse gulden ten opzichte van de Amerikaanse dollar en ten opzichte van de Antilliaanse gulden (die aan de dollar gekoppeld is — RED).

Volgens de gegevens van het Centraal Bureau voor de Statistiek in Den Haag en doorgegeven voor het Handelscommissariaat werd in 1976 voor 359,9 miljoen gulden (Nf) uit Nederland ingevoerd op de Antillen. Een jaar later was dat voor 229,5 miljoen, in 1978 was dat 164,1 miljoen, in 1979 was dat 291,2 miljoen, in 1980 was dat 235,8 miljoen, in 1981 was dat 249,7 en verleden jaar volgens de voorlopige cijfers ter waarde van 360,9 miljoen gulden.

In het hele Caribisch gebied is er geen enkel ander land dat de Antillen wat dit betreft ook maar in de verste verten benadert. Het land dat wat import uit Nederland het dichtst bij ligt, is een andere voormalige Nederlandse kolonie, te weten Suriname. Daar is verleden jaar zelfs een record-import uit het voormalige moederland genoteerd. Van 1976 met 89,6 miljoen (Nf), via 1977 met 136,7 miljoen, 1978 met 92,2 miljoen, 1979 met 78,6 miljoen, 1980 met 100,9 miljoen, 1981 met 116,9 miljoen is verleden jaar een import neergepend ter waarde van 152,4 miljoen gulden. Hieruit blijkt nog eens heel duidelijk het grote belang van het Nederlandse bedrijfsleven in Suriname als afzetmarkt.

Andere landen en eilanden in de Caribische regio waar Nederland noemenswaardig heen exporteert, zijn de Bahamas (verleden jaar 23,6 miljoen gulden), Guadeloupe (21,3 miljoen), Martinique (17 miljoen), Jamaica (27,7 miljoen), Barbados (10,3 miljoen), Trinidad (68,5 miljoen) en Guyana (12,1 miljoen gulden).

De totale Nederlandse export naar het Caribisch gebied is verleden jaar verder aangetrokken, nadat een neergaande lijn van de afgelopen jaren verleden jaar al was omgebogen. Totaal werd in 1976 nog ter waarde van 606,9 miljoen (Nf) uitgevoerd naar Caribische landen. In 1977 was dat ter waarde van 500,7 miljoen gulden; in 1978 ter waarde van 400,5 miljoen gulden; in 1979 ter waarde van 528,8 miljoen gulden; in 1980 ter waarde van 512,8 miljoen gulden; in 1981 ter waarde van 638,3 miljoen gulden en verleden jaar dus de record-omzet van 718,9 miljoen gulden.

Bestuur Steering Committee Curacao

WILLEMSTAD — De Steering Committee Curacao stelde afgelopen week zijn nieuw bestuur samen. Als voorzitter mevrouw Stella Oosterhof-Priest, als vice-voorzitter Mevr Grace Daal-Piper, als secretaresse mevr Helga Mensing, tweede secretaresse mevr Ana Lampe, penningmeesteres mevr Arline Godfried-Castillejo, tweede penningmeester mevr Virginie Kleinmoedig en commissarissen mevr. Magda Rademacher-Raap en mevr Soraida Justina.

Als adviesorgaan zijn de dames van politieke partijen gekozen: Beatrix Scoop (MAN), Myrtha Leetz (META), Maria Liberia-Peters (PNP), Sandra Frans Michel (DP) en Ivonne Damasco van de dameclub van de CFW. Als juridisch adviseuse mevr mr J. Jackson.

38 Aanrijdingen in weekeinde

WILLEMSTAD — In het weekeinde waren er 38 aanrijdingen, waarbij twaalf personen gewond raakten, en één om het leven kwam. De totale materiele schade bedraagt 92.000 gulden.

Om hogere premie ziekteverzekering

Hilton personeel legt hotel plat

WILLEMSTAD — Het personeel van het Curacao Hilton Hotel is vrijdag vanaf ongeveer half twee 's middags tot elf uur 's avonds in staking geweest omdat de directie van het hotel geweigerd had garantiebrieven te geven aan werknemers die in het ziekenhuis moesten worden opgenomen.

Al geruime tijd onderhandelde de vakbond Horecaf met de directie van het hotel over een hogere premie van de ziekteverzekering van het personeel. De verzekering had namelijk laten weten dat de premie te laag was en dat de ziektekosten van de werknemers daardoor niet meer gedekt kon worden. Het Curacao Hilton is daarna zelf overgegaan tot het verstrekken van garantiebrieven aan haar personeel. De lasten hiervan werden de laatste tijd echter te hoog en deze week heeft de directie besloten geen garantiebrieven meer te verstrekken omdat ook geen accoord kon worden bereikt met de vakbond over een door de werknemers te betalen hogere premie. Toen vrijdag weer geweigerd werd een garantiebrief te geven aan enkele werknemers, heeft de vakbond een staking uitgeroepen. Diezelfde middag heeft landsbemiddelaar Schill vergaderd met de vakbond Horecaf, de directie van Hilton en de eigenaar van het Hotel, de Curacao Holding Company waar naar voren is gekomen waarom er geen garantiebrieven meer werden gegeven. Na bemiddeling door het kantoor van de landsbemiddelaar zijn de vakbond Horecaf en de directie van het Hilton hotel tot een overeenkomst gekomen voor een hogere verzekeringspremie terwijl Hilton bereid is gevonden tot die tijd weer garantiebrieven uit te geven met het nieuwe accoord in werking treedt.

De komende week zal de Horecaf vergaderen met het personeel, de directie en de verzekeringsmaatschappij om uit te leggen hoe de nieuwe verzekeringsregeling in elkaar zit. Het kantoor van de landsbemiddelaar is aan het overleggen met de vakbond Horecaf, het eilandgebied Curacao en de directies van de lokale hotels om te proberen een accoord te bereiken om de hotels draaiende te houden en de werkgelegenheid te behouden, naar vernomen is van landsbemiddelaar mevrouw Migda Schill-Maria.

Mevrouw Schill zei dat de toestand van de hotels momenteel heel erg slecht is en dat de werknemers bij de meeste hotels een reële loonsverhoging voorlopig wel kunnen vergeten. "Alle inspanningen zullen gericht moeten zijn op het behouden van de werkgelegenheid in de hotelsector", aldus mevrouw Schill.

"Algemene prijsstop doorvoeren"

NABLP: Indexering is plicht van directie

WILLEMSTAD — De Nederlands Antilliaanse Bond voor Luchtvaartpersoneel (NABLP) vindt dat de Antilliaanse regering ten onrechte de directie van de ALM ter verantwoording wil roepen voor het indexeren van de salarissen van de ALM-employees.

NABLP-voorzitter Erwin Campagnard, die gisteren met zijn hele dagelijkse bestuur door de leden van de vakbond is herkozen, verklaarde vanmorgen desgevraagd aan de Amigoe dat de centrale regering het accoord tussen de vakbond en de ALM-directie moet respecteren. "De directie komt gewoon aan een van haar verplichtingen tegemoet", zei Campagnard. Hij zag daarom ook niet in waarom er "harde klappen" zouden moeten vallen bij de ALM, zoals premier Don Martina het donderdag uitdrukte.

Als de Centrale regering een algemene bevriezing van salarissen voor de hele gemeenschap wil doorvoeren, vond Campagnard, dan moet er gelijk ook een algemene prijsstop worden doorgevoerd zodat de koopkracht van de werknemers niet achteruit gaat door bevriezing van de salarissen.

Zowel premier Don Martina als president commissaris van de ALM, Minguel Pourier, waren verbaasd over het feit dat de ALM-directie toch maar had besloten tot indexering, nadat uitdrukkelijk opdracht was gegeven aan de directie om geen onkostenverhogende uitgaven meer te doen. Volgens Martina zou de ALM-directie na de Ronde Tafel Conferentie ter verantwoording worden geroepen via de Raad van Commissarissen.

Volgens een accoord eind vorig jaar tussen de ALM-directie en de NABLP zouden de employees van de maatschappij de eerste twee maanden van dit jaar tijdelijk hun indexering inleveren terwijl de directie en de vakbond een accoord probeerden te bereiken. Mocht dit niet lukken dan zouden de salarissen eind deze maand met terugwerkende kracht van twee maanden worden geindexeerd, wat nu ook is gedaan.

Opsporing verzocht

WILLEMSTAD — Er wordt opsporing verzocht van de man Siegfried G. Kwidama, 27 jaar oud, die al vanaf 28 februari van huis vertrokken is en niet teruggekomen. Een kleine vrachtwagen die hij weleens bereed, is afgelopen zaterdag aangetroffen op de vlakte van Savonet, maar van de vermiste zelf is er geen spoor gevonden. Eenieder die iets kan afweten waar de vermiste zich bevindt, wordt verzocht contact op te nemen met de Centrale post op telefoonnummer 44444 of de recherche, telefoon 613000.

Dode in verkeer

WILLEMSTAD — De 36-jarige Romualdo F. Jakobus kwam zaterdag om het leven bij een aanrijding op de kruising Salvadorweg/Elminaweg omstreeks half één 's middags. Het ongeluk werd veroorzaakt doordat één van de wagens geen voorrang verleende. Er waren twee auto's bij de botsing betrokken. Het slachtoffer raakte in de auto bekneld en liep zwaar letsel op aan zijn hoofd, terwijl een andere man zijn linkerpols beschadigde en ook naar het ziekenhuis gebracht werd. Bij aankomst bleek Romualdo Jakobus echter te zijn overleden. De blikschade aan de auto's bedroeg ongeveer 3300 gulden.

WILLEMSTAD — Deze foto geeft een beeld van de grote beschadiging die beide auto's opliepen bij het ongeluk op de kruising Salvadorweg/Elminaweg, waarbij Curaçao een verkeersdode kende.



Betico's God

DEN HAAG — Iedereen is toch wel benieuwd over de uiteindelijke afloop van de Ronde Tafel Conferentie die vandaag van start is gegaan in Den Haag. De meesten zijn niet erg hoopvol over een gunstige uitkomst. Ook MEP-leider Betico Croes niet. Hij verzuchtte in een gesprek met enkele politici van de andere eilanden dat hij in het vliegtuig naar Schiphol mening schietgebedje heeft gedaan voor een goede afloop.

Daarop kwam toen als vraag van iemand die er weinig geloof aan hechtte: „Tot welke God wendde jij je wel?"

Commentaar

Teveel Strategieen

ALLE MOOIE VOORNEMENS om de Antillen zoveel mogelijk eensgezind op de Ronde Tafel Conferentie vertegenwoordigd te willen zien zijn vóór de aanvang ervan al allemaal in het water gevallen. Tijdens het vooroverleg in Den Haag kwamen gisteren meer geschilpunten dan overeenkomsten tot uiting; niet alleen tussen de diverse eilandsdelegaties maar zelfs binnen die delegaties.

Uitgaande van de intentie om de rijen te sluiten en zo Nederland geen kans te geven een voet binnen de deur te zetten zou moeten worden aangenomen dat Den Haag ruimschoots de kans krijgt om van die verdeeldheid profijt te trekken en zo ook deze RTC naar zijn hand te zetten.

Het is voorts opmerkelijk dat Nederland hier met een kleine delegatie aanwezig is, die echter opvalt door deskundigheid en geslepen politici. Aan de Antilliaanse kant val vooral de kwantiteit van de delegatie op.

Het is wat moeilijk om op dit moment op dit vroege stadium al te zeer inhoudelijk in te gaan op RTC-zaken. Maar toch is het reeds mogelijk de Antilliaanse zwakte bloot te leggen. Die komt er hoofdzakelijk op neer dat alle zeven delegaties (land en zes eilanden) ieder een eigen vooropgezet doel hebben met de RTC. Allen hebben voor zich een eigen strategie uitgedacht, die – naar uit het vooroverleg van gisteren kwam vast te staan – zacht uitgedrukt niet overal parallel blijkt te lopen.

Dat zal niet alleen de bron zijn van veel ellende, maar eerst en vooral een uitnodiging aan Den Haag om ervan te profiteren, en tegelijkertijd in te passen als een wezenlijk bestanddeel van, ironisch genoeg, de Nederlandse strategie.

Den Haag wordt op onnodige wijze de kaart gespeeld. En dan worden voor de overzichtelijkheid even de bedoelingen van de politieke partijen afzonderlijk met de eilandsraadsverkiezingen van volgende maand in het vooruitzicht maar eventjes verwaarloosd.

Kortom, ruwweg kan geconstateerd worden dat er aan Antilliaanse kant uiteenlopende zeven hoofdstrategieen zijn geformuleerd voor deze RTC. Dat zijn er zes teveel om werkelijk tegemoet te kunnen komen aan de belangen van de Antilliaanse gemeenschap.

Betico Croes in vooroverleg:

Aruba buigt niet voor Nederland

DEN HAAG — De leider van de Arubaanse RTC-delegatie, Betico Croes, ziet in de harde stellingname van Den Haag op de Ronde Tafel Conferentie aanleiding om zelf ook krachtig op eigen standpunten te blijven staan. Tijdens een politiek beraad in Den Haag in het afgelopen weekeinde kondigde hij aan dat Aruba niet op de knieen gaat voor Nederland. Ook al brengt dat de staatkundige onafhankelijkheid van Aruba aanzienlijk dichterbij.

In het weekeinde heeft een zeer intens overleg plaatsgehad in hotel Babylon tussen en binnen de delegaties die vandaag aanzitten aan de RTC in Den Haag. Die vorm van elkaar voor af tasten ving in feite zaterdagavond aan, tijdens een bijeenkomst in de Treves-zaal op het Binnenhof voor alle RTC-deelnemers. De zondag werd geheel besteed aan vergaderingen van de diverse delegaties.

's Ochtends vergaderden de RTC-werkgroep ingesteld door minister mr Mito Croes van Staatkundige Structuur. Daarom spon zich al ras een discussie omtrent de interpretatie van Nederland als dat wanneer Aruba uit de Antilliaanse constellatie treedt en de overige vijf eilanden besluiten samen te blijven die eilanden op dat moment gebruik maken van hun zelfbeschikkingsrecht. Met deze interpretatie kon de vergadering zich niet verenigen. Maar WIPM-leider Will Johnson zorgde voor hevige beroering toen hij ook nog eens een keer op grond van deze informatie duidelijkheid en garanties eiste van Nederland en de andere eilanden, met Curaçao voorop, voor de toekomst van de Bovenwinden en Saba in het bijzonder.

PANIEK

Hij waarschuwde dat hij zich anders zou moeten beroepen op de motie van eilandsraad van de Bovenwinden van enige jaren geleden waarbij de wens werd uitgesproken dat op het moment dat Aruba zich afscheidt de Bovenwinden opteren voor rechtstreekse banden met Nederland.

In de Curaçaose delegatie zorgde deze plotselinge stelling tot enige paniek, omdat gemeend was dat hiermee de intenties van de werkgroep RTC werden doorkruist. Daarin was juist overeengekomen dat de vijf eilanden zouden blijven samenwerken. Nu werd Nederland ineens een buitenkansje aangeboden om behalve de onafhankelijkheid ook de staatkundige toekomst van de overige vijf eilanden al op deze RTC aan de orde te brengen.

Tijdens het beraad dat later op de dag volgde kwam aan het licht dat St. Eustatius het minst ver van de Curaçaose stellingname afstond. Sint Maarten neigde ietwat naar Saba toe en Bonaire kon ook weleens lastig worden als die eilanden zich door omstandigheden in het nauw gedreven voelden, en zich gedwongen voelen zekerheden te zoeken bij Den Haag.

Johnson zelf probeerde de betrekkelijkheid van zijn positie over te brengen. Curaçao bleef tot vanochtend argwanend ten opzichte van de stelling op de RTC van de kleinere eilanden.

VOOR GEEN GELD

De Arubaanse stellingen werden verkondigd door Betico Croes van de MEP. Hij verklaarde zich voor geen geld op de knieen te laten dwingen door Nederland. Als Nederland het hard wenst te spelen, zoals reeds aan het licht is gekomen dan moet niet gedacht worden dat Aruba daarvoor zwicht, zei hij. De onafhankelijkheid is en blijft het doel van Aruba. Als dat reeds op zeer korte termijn zal moeten worden gerealiseerd door Nederlandse pressie dan moet dat maar, zo legde Croes de vergadering voor.

Croes en Henny Eman van de Arubaanse oppositiepartij AVP vlogen elkaar tijdens die vergadering in de haren. De Arubaanse eenheid werd bijvoorbeeld al op de proef gesteld omdat de AVP zich niet vastgepind wil zien op een onafhankelijkheidsdatum. Daarvoor rekent de AVP trouwens op zijn coalitiegenoten van de andere eilanden. De AVP en PPA kunnen zich op meer punten in het nauw gedreven voelen. Zo is door dezelfde coalitie-genoten gisteren duidelijkheid gesteld dat de voorkeur blijft uitgaan naar een unie van de Antillen, met voorts een monetaire unie en een gelijk muntenstelsel tussen Aruba en de rest.

In een protocol van de RTC-werkgroep waar de AVP en de PPA de laatste weken mee geschermd hebben wordt echter gezinspeeld op een eigen Arubaanse munt. En wordt het idee van de monetaire unie volgens die twee partijen verlaten. De andere twee partijen zeggen echter dat deelname aan zo'n monetaire unie vrijwillig moet zijn. Als dus blijkt dat Aruba een zodanige eigen financiele economische koers wil varen dat een gezamenlijke munt daar niet in past, dan blijft er niets anders over dan de uitvoering van die Arubaanse wens. Maar dat doet niets af aan de voorkeur die blijft uitgaan naar een monetaire unie.

RTC-NIEUWS

door: Frans Heiligers

FELLE KRITIEK

Tijdens de voorvergadering van gisteren bleek dat het standpunt van de Curaçaose delegatie zal zijn — indien daarom expliciet gevraagd wordt door Nederland — dat de zeventien samenwerkingspunten zoals opgenomen in het rapport van de Commissie van Zeven worden aangehouden als de inhoudsvorm voor een duurzame en hechte samenwerking. De AVP en PPA pochten aanvankelijk met het protocol verder te zijn gekomen dan de MEP ooit eerder. Dat protocol blijkt enerzijds voor meer interpretaties vatbaar en slecht geformuleerd te zijn, vanwege een grote haast om de zaak af te ronden. Uit diverse hoeken is felle kritiek geleverd, ook in het weekeinde, op de inhoud ervan. Anderzijds was het opmerkelijk dat de MEP minder ver blijkt te willen gaan, afgaande ten minste op uitlatingen van MEP-leider Betico Croes. Zo zist Croes kansen voor een systeem van gelijke munt, maar toch tegelijkertijd ook een eigen sociaal en financieel economisch beleid van Aruba.

Kortom, een monetaire unie maar geen economische unie. Croes stelde de vergadering voor op dit punt juist te gaan experimenteren. De laatste suggestie is door Curaçao meteen van de hand gewezen, omdat de economie van Curaçao geen mogelijkheid open laat voor dat soort experimenten. Sint Maarten liet heel voorzichtig doorschemeren evenwel niet vies te zijn van zo'n experiment. Nederland is erg helder op dit punt. Voorwaarde voor steun van Den Haag aan de Arubaanse wensen is een hechte en duurzame samenwerking.

Alle betrokkenen wachten met spanning de gang van zaken op de RTC zelf nu af. Vanochtend is er nog weinig mogelijkheid geweest voor interne discussies, aangezien er toespraken werden gehouden en vervolgens gesproken is over de agenda en enkele procedurele zaken. Wel wordt met angst het leven in of van het kabinet Martina gevolgd, gezien de grote verdeeldheid die opnieuw is opgetreden in de Antilliaanse gelederen.

Ingezonden stuk

Devalueren moet

GEREKEND VANAF 1 maart zal de bolivar binnen een periode van zes maanden wettelijk devalueren. Handhaving van een systeem van multiple wisselkoersen vereist blijvende overheidsinterventie als het zweven van de koers binnen bepaalde marges gehouden moet worden. Als ontwikkelingsland bezit onze naaste buur dit vermogen niet. Canada is het enige land in deze hemisfeer waar een systeem van zwevende koers succesvol wordt toegepast. Zulks omdat dit land een blijvende invoer van dollars geniet, hoofdzakelijk vanuit de Verenigde Staten.

Dit brengt ons op het punt om enkele overwegingen te noemen, die ondermeer tezamen het neigen tot wettelijke devaluatie oproepen. Dit zijn:

— de constante druk op de nationale besparingen door de kapitaal-honger van het hoog-technologisch industrieel apparaat.

— de financiering van egalisatiefondsen waarmee succesvol op de wisselmarkt geopereerd zou moeten worden.

— het nadelig effect van een systeem van zwevende koersen voor de internationale handel.

— de dalende tendens, qua hoeveelheden en prijzen, op de wereldmarkt van aardolie.

— het bevriezen van alle prijzen op de binnenlandse markt voor een periode van zestig dagen.

Wij beperken ons tot deze korte opsomming, omdat wij niet de indruk willen vestigen het geheel te kunnen overzien, noch de bedoeling hebben op uitputtende analyse [illegible] Venezolaanse economie. De bedoeling van dit stuk is een bijdrage te leveren aan de algemene discussie van het moment en tevens te wijzen op de tegenwerkende krachten op het spanningsveld der [illegible] sectoren.

Ruim vier jaar geleden had Venezuela [illegible] US$ 3,000,000 [illegible]. Die reserve [illegible] Gelukkig [illegible] die de Venezolaanse regering heeft [illegible] om de ongewenste afvloeiing van devizen af te remmen. De kapitaalvlucht, die [illegible] binnen een week tijd een omvang van US$ 100,000,000 aan [illegible] gaten niet gedicht worden.

Er zijn drie soorten van kapitaalbeweging, namelijk: 1. autonome kapitaalbeweging;

2. compenserende kapitaalbeweging; 3. speculatieve kapitaalbeweging. Dit laatste begrip wordt kapitaalvlucht genoemd. Dit zijn geldtransfers naar het buitenland louter uit speculatieve overwegingen. Het is deze kapitaalbeweging die door de monetaire autoriteiten on-economisch wordt beschouwd en dus bestreden moet worden. Vooral als het land in een situatie verkeert van illiquiditeit. De ontwikkeling van het hoog-technologisch industrieel apparaat heeft een onevenredig groot deel van de nationale besparingen opgeslokt, waardoor de ontwikkeling van andere maatschappelijke sectoren, die wellicht een groter nut hebben, ten achter zijn gebleven. Het creeren van de benodigde egalisatiefondsen ter intervinieering zal dit negatieve proces nog sterker doen toenemen.

Hier kunnen onze financiele instituten inspringen door te bemiddelen in het aanboren van financieringsbronnen, dan wel zelf kredieten aan te bieden aan de Venezolaanse banken. Als we ooit eens die brugfunctie EEG-Zuid-Amerika willen vervullen, dan is de tijd nu daar. De structuur, de middelen en het korps Antilliaanse financiele experts zijn er. Allez, alors! Zij hebben behoefte aan liquiditeiten en onder deze omstandigheden zullen zij elk redelijk aanbod accepteren. Dit is een manier om te zijner tijd toegang tot hun gemeenschappelijke markt te verkrijgen.

Economische waarden. Venezuela is het rijkste land van de groep die samen de "Bolivariaanse landen" worden genoemd. Met Bolivia, Ecuador, Panamá, Colombia en Perú vormen zij het Andes-pact. Het verdrag voorziet in het scheppen van een gemeenschappelijke markt tussen de landen. Het pact moet ook dienen om in samenwerkingsverband meer invloed op de wereld-economie te verkrijgen. Op zichzelf prijzenswaardige doelen, die echter niet ten koste van de minder toebedeelden en sociaal-zwakkeren mogen worden bereikt. Ondanks de brede stroom olie-revenuen bestaan hoge niveaus van ondervoeding, overbevolking in de stedelijke agglomeraties en miljoenen analfabeten.

De VS, de EEG-landen, Japan hebben hun eigen "high-tech" industrie en blijven slecht potentiele klanten voor de afzet van de Venezolaanse petro-chemische- en staalindustrie. Hoge export-cijfers naar die landen zijn vooralsnog niet realiseerbaar. Er blijft dan als afzetgebied de andere landen uit de regio over en de Andes-pact-lidstaten. Die kunnen geen hoge import-prijzen betalen. Wordt het toch wenselijk geacht deze exportmarkten te penetreren, dan zal de export naar deze gebieden goedkoper gemaakt moeten worden. Dus toch wettelijke devaluatie.

S.KOKO
San Fuego

Van redactiewege ingekort.

Ingezonden

Bon Voyage

Het Antilliaanse elftal is vertrokken
Met korte broeken en lange rokken
Ze gaan verdeeld met Nederland gokken
Het volkslied wordt gezongen door B. CROES JOKKEN.

Daar gaan ze hoor, zeventig man sterkte
Onze portemonnee zal het zeker merken
Of moet het oranje-team het vergen
Maar hun goedheid is ook zo'n beetje aan het sterven.

Het zijn allemaal stuk voor stuk stoere knapen
Aan speeltafels zijn ze net zo vlug als apen
We zullen het oranje-elftal leren EENHEID KRAKEN
Op dit gebied is Nederland maestro valt niet te praten.

Verliezen kunnen ze toch niet, want er is geen DOEL
Het Antilliaanse volk zit nu met een raar gevoel
Wie krijgt TAART? Wie krijgt.....koek?
Wie komt terug met een kapot ROER?
Het Antilliaanse volk zit op de loer.
Bon Voyage, Bon Voyage.

BOEIS HAILE.

projektburo renovatie
esso-heights en
village

OPENBARE AANBESTEDING

Het PROJEKTBURO RENOVATIE ESSO-HEIGHTS en VILLAGE maakt bekend de aanbesteding voor het bouwen van: 18 casco-koop-woningen te Esso-Heights (San Nicolas) Aruba, volgens bestek no. " 3702 P.B. 1982 ".

OPDRACHTGEEFSTER:	Het BESTUURSCOLLEGE van het EILANDGEBIED ARUBA
DIRECTIE + TOEZICHT:	FUNDACION CAS pa COMUNIDAD ARUBANO Sabana Blanco 66, Oranjestad Aruba
VOORBEREIDING + COORDINATIE:	Het PROJEKTBURO RENOVATIE ESSO-HEIGHTS en VILLAGE St. Maartenstraat 34, San Nicolas Aruba
AANBESTEDING:	30 maart 1983, 11.00 uur
TERMIJN VAN UITVOERING:	120 werkbare werkdagen

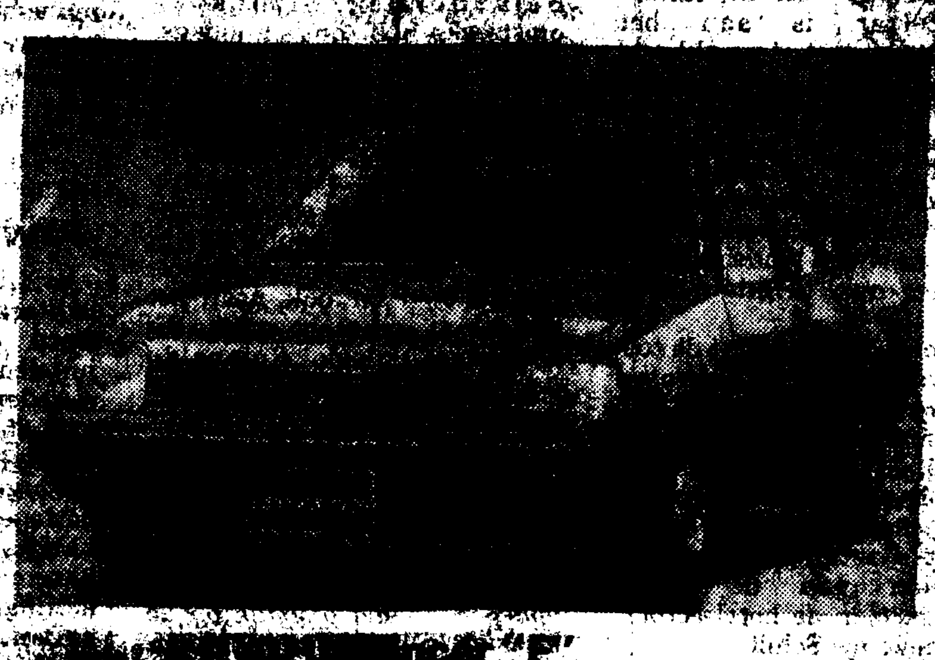
DE INSCHRIJVING:
Dient te zijn binnengekomen voor de opening van de inschrijvingen, die op 30 maart 1983 om 11.00 uur 's morgens zal plaatsvinden op het kantoor van de F.C.C.A. Eveneens kunnen de inschrijvingen daar in een daarvoor bestemde gesloten bus worden gedeponeerd.
Op de enveloppe moet worden vermeld: "Inschrijving op bestek 18 casco-koop-woningen te Esso-Heights".

HET BESTEK:
Kan worden afgehaald voor Naf. 150,— bij het PROJEKTBURO RENOVATIE ESSO-HEIGHTS en VILLAGE, St. Maartenstraat 34, San Nicolas vanaf 7 maart 1983 tot en met 25 maart 1983 tussen 8.00 uur en 12.00 uur.

INLICHTINGEN:
Inlichtingen dagelijks tussen 14.00 uur en 16.00 uur ter plaatse van het Projektburo.

AANWIJZING:
De aanwijzing wordt gehouden op 17 maart 1983, 14.00 uur ('s middags) op het kantoor van het Projektburo.





ARUBA AGENDA

SE NUMMERS OP Aruba lijks verkrijgbaar bij:

ANJESTAD: Zepp Wever, Fama en Piet Soda Foun-

ORD: Panaderia Turibana.

N NICOLAS: Nicolas Store; Wit Stores in Sheratonhotel; Dorp in Americana en day Inn drugstore.

NTOORUREN: 08.00-12.00/ 00-17.30 uur; zaterdag geslo-

efoon: 24333 (drie lijnen).

or spoedgevallen na kantoor-: 21639, 22316, 22950.

eboy: 027-774.

nkrek. nr. 248-1 Barclays nk.

icentrale: 24 uur per dag, : 22116 of 21604.

LITIE: 100.

ARMCENTRALE: 115.

OSCOPEN
ANJESTAD
veer: 8.30 *Shoot the moon* 18 ; Rialto: 8.00 *Dead men don't unt)18 jr)*
ALASHI
ive In: 8.30 *Two fists against e law* (14 jr)
N NICOLAAS
incipal: 8.30 *Acquasanta Joe* 4 jr).

★★★

IT GELE KRUIS: Oranjead: tel.: 23168; Noord: tel.: 3425; Santa Cruz: tel.: 28288; aradera: tel.: 25543; Savane-: tel.: 47020; Brazil: tel.: 8301; Dakota: tel.: 29008; San icolas: tel.: 45906; tijdens antooruren van 07.30-2.00/13.30-17.00 uur: Patiatraat 27, tel.: 24444.

BOTICA'S: Oranjestad. Nacional, tel.: 26244; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter O.L.Ponsé, via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833.

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

★★★

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

DINSDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS
Daf: te Kustbatterij (Benildeschool, Maria Regina, Wilhelminaschool).
Opel: te Macuarima (Cacique Macuarimaschool); te Kadushi Largo (St. Janschool); te Piedra Plat (Kibrahachaschool).

WIT GELE KRUIS (Zuigelingenbureau): 10.00-12.00 uur te Noord, tel.: 23425; te Savaneta, tel.: 47020, 13.00-15.00 uur te Oranjestad tel.: 23168, 13.00-16.00 uur te San Nicolas, tel.: 45906.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdagochtend gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FIFLIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

STICHTING TOT BEVORDERING VAN VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur-Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822: donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

SPORT
CAMACURI BOWLING CENTRE: maandag t/m vrijdag open van 18.00-24.00 uur; zaterdag van 13.00-19.00 uur; op zondag gesloten.

★★★

TELEARUBA: 17.00 The Flintstones: (Girls night out); 17.30 Kwisky Koala; 18.00 The Muppet show: (Sylvester Stallone); 18.30 News in Dutch; 18.45 Dancin days; 19.30 Katholieke Kerk; 19.45 Charla di gobierno insular; 20.00 Telenoticias; 20.30 Ripiti y gana; 21.00 Magnum: (Flashback); 22.00 Musical Special; 23.00 Resumen noticioso; 23.05 Sluiting.

Betico Croes op RTC:

Samenwerking moet vrijwillig zijn

RTC-NIEUWS
door: Frans Heiligers

DEN HAAG — Vrijwilligheid moet de parameter zijn van elke vorm van samenwerking tussen Aruba, de andere eilanden en Nederland in de toekomst. Dat zei MEP-leider en woordvoerder van de Arubaanse delegatie Betico Croes op de Ronde Tafel Conferentie vanmorgen, bij de opening van deze bijeenkomst in Den Haag.

Croes wees erop dat sinds een halve eeuw geleden zich de eerste symptomen voordoen van het Arubaanse streven naar een andere staatkundige constellatie. Maar keer op keer werd Aruba in feite aan het lijntje gehouden. Daartussen door werd het eiland zelfs nog eens extra benadeeld toen 34 jaar geleden exact op 7 maart een interim-regeling werd voorgesteld in de Staten die het eiland Aruba "met handen en voeten bond". De gelijkheid in Staten-zetels tussen Aruba en Curacao werd toen opgeheven "Als een rode draad loopt die beslissing door de rijke staatkundige geschiedenis van de Nederlandse Antillen in het algemeen en van Aruba in het bijzonder", zei Betico Croes.

Hij constateerde dat ondanks RTC's, moties van de Staten en eilandsraden, protocollen en andere afspraken Aruba geen stap verder is gekomen. Tegenover de zeer grote consistentie van het Arubaanse volk in zijn gedachtengang en standpunt-bepaling staat volgens Croes dat het geduld van het volk keer op keer op de proef werd gesteld.

Croes legde nergens expliciet de schuldvraag neer, maar wees er wel op dat er van een dekolonisatie van de Antillen en van Aruba in het bijzonder geen sprake is, omdat de Arubaanse wensen niet worden verwezenlijkt. Hij waarschuwde ervoor dat deze RTC niet opnieuw op een teleurstelling uit moet lopen. Hij hoopte net als premier Ruud Lubbers en premier Don Martina dat deze week de kogel door de kerk gaat. Dat zou voor Aruba dubbel zo gewenst zijn, omdat op 18 maart de Dag van het Volkslied en de Vlag gevierd wordt. "Het zou mij deugd doen", zei Croes, "op die dag namens de Arubaanse delegatie aan het volk te kunnen meedelen dat binnen een periode van beperkte duur aan die twee peilers een derde toegevoegd wordt: namelijk het verlaten van de huidige Nederlands Antilliaanse constellatie." Hij zei ook dat de voorgeschiedenis van de RTC "gelardeerd is met politieke ingredienten". Voor het welslagen van de nieuwe RTC is dan ook "een andere benaderingswijze, een andere denktrant maar bovenal realiteitszin" nodig. Aruba heeft daarvan voldoende meegenomen als bagage, hield Croes de RTC voor.

Hij zei dat aan de Antillen en Nederland de kans wordt geboden om ten aanzien van het internationaal forum hun voorbeeld te stellen van planmatige voorbereiding van verwezenlijking van het onafhankelijkheidsproces van Aruba. Dat kan ten goede komen aan de politieke stabiliteit in het Caribisch gebied. Iets waar president Luis Herrera Campins van Venezeula kort geleden nog hevig op aandrong.

In een reactie op de felle stellingname van Nederland en de overige eilanden liet Croes weten de samenwerking en de solidariteitsgedachte te benadrukken. Maar zonder te spreken van de inhoud ervan kwam hij tot de uitspraak: "Aruba wil samenwerken met alle eilanden van de Nederlandse Antillen en met Nederland, echter op basis van vrijwilligheid, de parameter van elke vorm van samenwerking". Bij gebrek aan de vrijwilligheid wordt het wederzijdse respect en onderling vertrouwen tekort gedaan. De zo tot stand gekomen samenwerking moet de tijd gegeven worden om te kunnen welvaren. Zo bezien kan aan het samenwerkingsverband te zijner tijd het predicaat hecht en duurzaam worden toegekend" zo besloot Betico Croes.



ORANJESTAD — De Arubaanse subkampioen RCA/Maduro & Sons is ook gistermiddag geen partij gebleken voor de Curacaose kampioen SUBT in hun tweede ontmoeting voor het Antilliaans voetbalkampioenschap. SUBT won met 1-0 met een doelpunt in de 30e minuut van de eerste helft, van Zen Andrade. Op dit doelpunt had RCA in het verdere verloop van de wedstrijd, en voor eigen publiek spelend, geen antwoord. De wedstrijd was een saaie vertoning, omdat RCA, dan met liefst 7 doelpunten had moeten winnen om naar de finale te gaan, geen moment strijdlustig was om zelfs maar 1 doelpunt te maken. SUBT dat vorige week met 6-0 won had er dan ook geen behoefte aan om sterk te spelen, gezien de tegenstander die in het veld stond. RCA werd voor de finale uitgeschakeld, evenals de Curacaose subkampioen Undeba die gistermiddag op Curacao met 1-2 ten onder ging tegen de Arubaanse kampioen Dakota. SUBT en Dakota zijn dus de twee finalisten die in twee wedstrijden moeten gaan uitmaken wie Antilliaans kampioen wordt. De eerste wedstrijd SUBT-Dakota wordt aanstaande zondagmiddag 4 uur in het Wilhelminastadion op Aruba gespeeld.

Met nieuw bestuur

Pers gast hotel en hotelschool

ORANJESTAD — Hardwerkend personeel, staf-leden die een dubbele functie moeten uitoefenen, kwaliteitsvoedsel, mooie kamers en alle andere faciliteiten die een hotel zonder casino moet bieden, dat was de impressie die vertegenwoordigers van de publiciteitsmedia mee naar huis genomen hebben van het Bushiri beach hotel en het daarin gevestigde Aruba hospitality trade and training center.

Op uitnodiging van het PR-bureau Produron waren persvertegenwoordigers de afgelopen twee dagen de gasten van Bushiri. Directeur Ellis Dania vertelde uitgebreid over het hotel en de hotelvakschool, waarvan het eerstgenoemde hotel commercieel gedreven wordt zoals andere hotels en het schoolgedeelte dat studenten opleidt tot geschoolde krachten die straks in welk hotel ook aan de slag kunnen. Het feit dat de hotelkamers niet de laagste in prijzen zijn, is omdat Bushiri niet aan "unfair competition" doet, aldus Ellis Dania. Het programma voor de pers tijdens de twee dagen klonk als een klok en het algemene commentaar was dan ook dat het weekeinde te snel omvloog.

Ook Bushiri - evenals de andere hotels - ondervindt de gevolige Bolivar-slag, te meer omdat de 50 Bushirikamers voor 90 procent door Venezolaanse toeristen bezet worden. Het beleid van de directie in deze is om deze kwestie zo voorzichtig mogelijk aan te pakken, in de hoop dat later deze week nog een verandering kan komen.



IN DE YARA-RANCH te Savaneta werden afgelopen zaterdag de nieuwe uniformen van softbalclub Savaneta old parr gedoopt. Dit gebeurde door de president van het Old Parr-bedrijf. Ian Ross (midden op de foto), in bijzijn van de heer Roy Harms, agent op Aruba, en spelers van deze softbalclub.

Basketbalbond gaat scorers en referees werven

ORANJESTAD — Tijdens de eerste vergadering van het nieuwe bestuur van de Arubaanse basketbalbond werden de bestuursfuncties verdeeld. Voorzitter werd Eddy Laaf, secretaresse Carmen Loefstop, penningmeester Winston Ahlip, competitieleider Asing Ng, belast met scorers en scheidsrechters Mario Marchena, public relations en tweede competieleider Kelvin Augustin, materialen-commissaris: Rita Werleman die ook als tweede penningmeesteresse zal optreden, vice president en tweede contactman voor scheidsrechters en scorers David Groder en tweede secretaresse Coleta Wever. De volgende afspraken werden in het bestuur gemaakt. Iedere woensdag tussen acht en half tien wordt vergaderd. Er zal een aanwerving komen voor scheidsrechters, scorers en leden voor de commissies. Op 16 maart wordt een vergadering met alle clubs gehouden over de competitie van de bond.

Voor de komende wedstrijden tegen Marlboro kampioen van Sint Maarten zullen in voorverkoop kaarten worden verkocht van tien gulden voor vijf wedstrijden. Op de dag zelf is de toegang aan de sporthal drie gulden per persoon per wedstrijd.

....beelden van het bezoek van de pers aan het Bushiri-beach hotel: directeur Ellis Dania gaf daarbij de nodige uitleg met naast hem PR man Ronny Brete terwijl men daarna persoonlijk een kijkje kon nemen achter de coulissen van het hotel-werk.





Klacht over fraude

Petit wint verkiezing op Frans St Maarten

ORANJESTAD/PHILIPSBURG — De gisteren gehouden gemeenteraadsverkiezingen op Frans Sint Maarten bracht in eerste ronde de oppositie partij "D'union pour une meilleure gestion municipale" van dr. Hubert Petit met 1266 stemmen als overwinnaar. De regerende partij "Pour le progres de Saint Martins van Elie Flemming behaalde 945 stemmen en die van "Unite St. Martinoise" van Raoul Albert Flemming 821. Zondag wordt de tweede ronde gehouden waarvoor de partij van Raoul Albert Flemming reeds uitgeschakeld is.

Het Hoofdstembureau buigt zich vandaag over een officieel portest dat tegen de verkiezingen werd ingediend, omdat er personen waren die mochten stemmen doch niet op de kiezerslijst voorkwamen. Toen zij bij het stembureau kwamen konden zij niet stemmen. Indien deze onregelmatigheden officieel worden vastgesteld kan hierdoor de geldigheid van deze verkiezing in gevaar komen.

Het feit dat de regerende partij onder leiding van burgemeester Elie Flemming veel grond aan Europeanen zou hebben verkocht, waardoor er voor bewoners van Frans Sint Maarten geen terreinen meer beschikbaar zijn en de vrees dat de Sint Maartenaren spoedig vreemdelingen in eigen land zullen worden, vormde de inzet van deze verkiezingen. Gisteren nog werden demonstraties tegen deze gang van zaken gehouden. Burgemeester Elie Flemming gaf vorige als verweer aan dat onder zijn leiding het Franse gedeelte van Sint Maarten is vooruit gegaan zoals nimmer tevoren. Opmerkelijk is de terugkeer van dr. Hubert Petit die voor Elie Flemming burgemeester was doch in verband met "grondschandalen" plaats voor Flemming moest maken.



DR. HUBERT PETIT

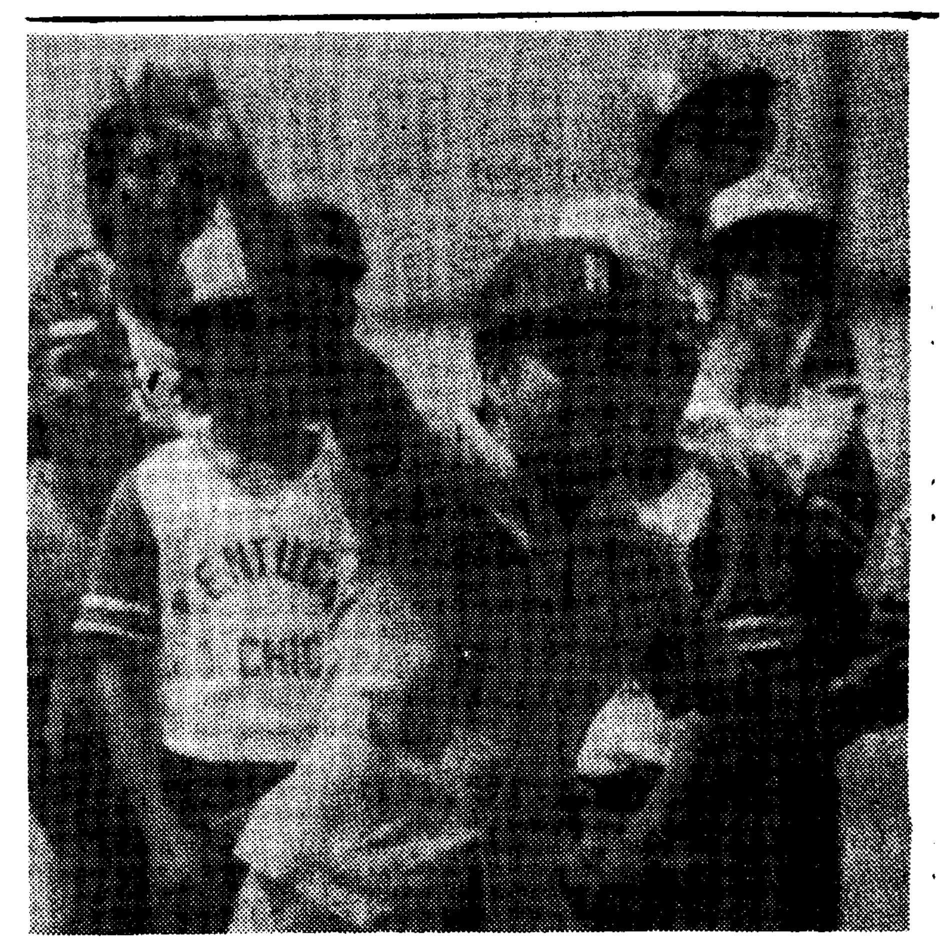


ELIE FLEMING

Bij botsing op kruispunt Boerhavenstraat

2 gewonden

ORANJESTAD — Op het kruispunt bij Topcar aan de Boerhavestraat deed zich zaterdag mogen omstreeks negen uur een ernstig verkeersongeval voor. De bestuurder van een personenwagen die geen voorrang aan een andere personenwagen verleende kwam met deze auto in botsing. In de wagen die aangereden werd zaten de echtgenote van gezaghebber Pedro Bislip en haar moeder. Beide dames raakten gewond en moesten naar het Dr Horacio Oduberhospitaal worden overgebracht, waar zij opgenomen werden. De echtgenote van de gezaghebber die een zware hoofdwond opliep werd in de intensive care unit opgenomen. De materiele schade bedraagt ruim vijf mille. Naar de juiste toedracht stelt de Verkeerspolitie een onderzoek in.



ORANJESTAD — In het ballpark van de Aruba Little league werd zondagmorgen een officieel begin gemaakt met de nieuwe competitie van de North Little League en de Center little league. Dit geschiedde met het traditionele defile, de nodige toespraken, het afleggen van de little league-eed door de jongste speler Fano Croes, en de eerste worp door de heer Cappy Leest, die al jaren zijn beste krachten wijdt aan het little league baseball. Opmerkelijk tijdens de opening was het feit dat geen enkel bestuurslid van de Aruba little league en ook geen enkele vertegenwoordiger van Sportinstituut Idefre en evenmin van de Sportgedeputeerde Remie Zaandam aanwezig waren ondanks de verstrekte uitnodiging. Bij de foto Cappy Leest verricht de officiele worp voor de opening van de competitie.

STATENVOORZITTER BOB Lopez Henriquez is uit het Sint Elisabeth ziekenhuis ontslagen en op Aruba teruggekeerd. De heer Lopez Henriquez moet op doktersadvies nog enige weken rust houden en hoopt op 4 april zijn werkzaamheden te kunnen hervatten.

PDA: BC moet zich aan MTS protocol houden

ORANJESTAD — Van de Partido Democratico Arubano (PDA) werd een tweetal persverklaringen ontvangen. In een daarvan wijst de PDA erop dat het al twee jaar geleden is dat het Bestuurscollege een protocol tekende met de Simar ten aanzien van de MTS. De PDA vindt dat het nu toch wel eens tijd wordt dat het BC aan de overeenkomst voldoet en zorgt dat er een evaluatiecommissie komt zoals in het protocol overeengekomen. PDA vindt dat het BC zich moet houden aan wat zwart op wit werd overeengekomen. In een ander persbericht meent de PDA dat het BC moet stoppen in de verkiezingstijd met het brood van de werknemers te spelen. In dit verband wordt de zaak bij Bushiri aangehaald waar twintig mensen werden ontslagen en weer in dienst gehouden. De PDA vindt dat een privé bedrijf verbonden aan de overheid zich evenals een privé bedrijf aan de verplichtingen ten opzichte van zijn werknemers dient te houden.

Premier Lubbers op opening RTC:

Maar één week tijd om te beslissen

DEN HAAG — De RTC kan ditmaal niet vruchteloos zijn. Premier Ruud Lubbers verklaarde vanochtend bij de opening van de Ronde Tafel Conferentie dat noch de Antillen, noch Nederland zich een nieuwe mislukking van de RTC kunnen permitteren. "De tijd dringt", zei hij. In de sfeervolle Rolzaal op het Haagse Binnenhof zaten vanochtend ongeveer honderd man van Nederland en de Antillen aan, voor de Ronde Tafel Conferentie. Nadat gelegenheid was geboden aan cameramensen en fotografen voor het maken van wat beelden werden zij geweerd om de vergadering te kunnen openen.

Als voorzitter van de RTC zei de Nederlandse premier, Ruud Lubbers, dat het een conferentie zal worden, waar beslissingen genomen moeten worden. Hij memoreerde dat zijn voorganger Dries van Agt zich in dezelfde bewoordingen twee jaar eerder op een RTC had uitgelaten, maar toen niet had kunnen bevroeden dat daar niets van terecht zou komen. "Op de voorlopige punten van consensus is geen definitieve overeenstemming gevolgd", zei Lubbers. "Het vrijwel vruchteloos blijven van de RTC in 1981 is niet zonder gevolgen gebleven voor het politieke klimaat in de Nederlandse Antillen". Het rapport van de Commissie van Ze
ven over de gevolgen van de afscheiding van Aruba staat op deze RTC centraal. "Gedurende drie maanden hebben we ons in eigen kring naar aanleiding van het rapport van de Commissie van Zeven beraden op hetgeen ons nu te doen staat. Een nieuwe mislukte RTC kunnen we ons niet veroorloven. De tijd dringt, en men verwacht nu beslissingen van ons. Voor deze conferentie hebben we één week. Een tweede week is niet voorzien". Hij drong aan op discussie over hoofdzaken en niet over details. "Het gaat bij die hoofdzaken niet om de nabije toekomst van politieke partijen. Maar om de verdere toekomst van mensen", aldus Lubbers.

Hij opende de discussie voor agenda zoals door Nederland in een concept Koninklijk besluit voorgesteld. Zonder discussie werd die overgenomen. Als hoofd van de delegatie van het Land bracht premier Don Martina bij de openingsceremonie onder meer naar voren dat zijn delegatie zich voornamelijk zal

RTC-NIEUWS

door: Frans Heiligers

richten tot punten waarover de Antillen overeenstemming hebben bereikt. "Deze ondersteuning van de eilandelijke aspiraties betekent niet dat de Antilliaanse regering het niet tot haar taak zal rekenen om de betrokken partners tijdens dit overleg voortdurend te blijven inscherpen dat geen van de eilanden afzonderlijk goed in staat zal zijn zich tegen van buiten komende druk blijvend te weer te stellen. Zij zullen zich steeds dienen te realiseren dat een zuiver insulair denken en stellingname de kans met zich brengt dat zij tegen elkaar worden uitgespeeld of tussen de buitenlandse machten die de Caribische regio in hun belangensfeer betrekken te worden vermangeld". Hij pleitte voor samenwerking zonder zich daar inhoudelijk over uit te laten. De premier bracht het protocol van de RTC-werkgroep als eerste ter sprake en meende daaruit te hebben kunnen opmaken "Bij nauwgezette lezing" zoals hij zei, dat een hechte en duurzame samenwerking niet wordt afgewezen. Net als zijn Nederlandse collega Lubbers vond hij het nu welletjes worden over de staatkundige discussies., die al jaren duren. Ook hij wil dat er op deze RTC spijkers met koppen geslagen worden. De sociaal economische problemen van de Antillen met daarin centraal de toenemende werkeloosheid, vergt een stootkracht van de regering die zich dan niet tot in den treure met staatkundige kwesties kan bezighouden. "Moge de besluitvorming geschieden in wijsheid en de duidelijkheid brengen waarnaar eenieder al jaren naar uitziet", besloot premier Martina.

De Nederlandse delegatieleider en minister van Antilliaanse zaken Jan de Koning, schetste bij begin al het kader waarbinnen Nederland zich zal houden bij deze RTC. Werd in 1954 het Statuut nog beschouwd als een voorsprong van de Antillen en Suriname op zoveel andere ex-kolonies; die voorsprong is volgens De Koning door de tijd achterhaald. Dat maakt dat de Antillen nog vaak gezien worden als een semi-kolonie. Maar het Statuut is ook bedoeld geweest als een tussenfase. Daarom ook dat in Nederland de mening heeft postgevat dat de staatsrechtelijke banden met de Antillen vervangen moeten worden door een volkenrechtelijke, al dan niet van een speciaal karakter. "Deze overtuiging mag de laatste jaren wat minder nadrukkelijk naar voren zijn gekomen, zij is nogthans stellig vrijwel gemeengoed geworden in Nederland", aldus De Koning. Erkend wordt dat de omstandigheid dat het om zes eilanden gaat extra problemen met zich meebrengt. Een voorbereidingsperiode op weg naar de Antilliaanse onafhankelijkheid wordt daarom onderstreven, waarbij het Statuut nog van kracht blijft. Het addertje in het gras voor de Antillen zit hem in de toevoeging van De Koning: "De aanvaarding van de gedachte van een overgangsperiode brengt wel met zich mee, dat bepaald moet worden, hoe lang die overgangsperiode (van de Antillen - RED) zal duren". Hij herhaalde de erkenning van het zelfbeschikkingsrecht van de eilanden maar pleitte er direct voor om slechts via een gezamenlijke band onafhankelijk te worden. Dat hoeft niet perse de huidige Antilliaanse staatsvorm te zijn. Dat de onafhankelijkheid van Aruba in deze RTC aan de orde komt betekent volgens De Koning niet dat die van de andere eilanden "van de Nederlandse horizon is verdwenen". Na de RTC zal die zaak door Nederland worden aangekaart, zo kondigde hij al aan. Voor Aruba had hij de boodschap dat er basisvoorwaarden gelden voor verwezenlijking van de Arubaanse idealen. Voorop staat dat Aruba met de andere eilanden tot wezenlijke samenwerking moet komen omdat "het niet goed is als een eiland alleen komt te staan in deze wereld - of het nu 65000 inwoners heeft of 165000". Er moet een vorm te vinden zijn waarbij zowel recht wordt gedaan aan de Arubaanse wensen als aan de noodzaak tot samenwerking met de overige vijf. Wil Aruba echter een status aparte krijgen van Nederland dan moet er een samenwerkingsverband tot stand komen, zei de Nederlandse bewindsman met zoveel woorden.

Voorts stak De Koning niet onder stoelen of banken dat die status aparte van beperkte duur kan zijn, omdat Den Haag geen aparte banden wil aanhouden met diverse eilanden. Bij de totstandkoming van een samenwerkingsverband (de unie van de Antillen - RED) moeten die banden ten lange leste toch weer op elkaar uitkomen, zo zei De Koning. En Aruba moet weten dat de duur van de status aparte van te voren aangegeven moet zijn, aldus de Nederlandse bewindsman.

PAPPA een moderne Hamlet

VRIJDAG 4 MAART. In de Bibliotheca Publico is het theaterstuk Pappa in premiere gegaan. Een stuk dat je wel aan het denken zet. Frederik de Groot speelde, Bart Mackor zorgde voor de rest, en dat was veel. Hij is de man achter de schermen zonder wie het niet gaat. Een kombinatie van twee mensen komt voor het voetlicht die elkaar aanvullen.

'Pappa' is voor een deel autobiografisch: die delen zijn uitgekozen uit het leven van Frederik die voor de toeschouwer van belang kunnen zijn. Frederik wordt aangezocht om voor de tv op te treden, maar hij voelt dat hij dat niet kan. Hij ziet zijn verleden in brokstukken voorbijtrekken, waarbij vooral de dominerende rol van zijn vader naar voren komt. Kostelijke scenes trekken aan het oog voorbij met werkelijk voortreffelijk taalgebruik vol dubbelzinnigheden. In dat taalgebruik blijkt hoe je het stuk kunt benaderen: van allerlei kanten, zoals je zelf wilt. Dat wordt nog duidelijker wanneer Frederik, in consult bij een psycholoog, languit op een bank moet liggen. De dokter legt zijn hand op hem, en spreekt woorden waarbij hij zijn gedachten moet zeggen. Zo voelt de toeschouwer zich ook: hij ligt op een bank, de acteur legt een hand op hem, hij zegt iets - waar denk je aan?

'Pappa' is allerminst een somber stuk: mensen die graag om een woordje lachen vinden hier genoeg stof, zij die oog hebben voor het komische van een situatie kunnen hun hart ophalen. Als Frederik zijn spraakoefeningen moet doen en onder push-ups zijn gestrekte lichaam beweegt op het metrum van Vondels Gijsbrecht, zie je iets wat je nooit meer vergeet. Toch is de scene doodernstig, want Frederik is de 'benauwde veste' waarover hij deklameert.

Bewegingen en diktie van Frederik zijn een studie waard: hij lanceert een idee, en begint omtrekkende bewegingen te maken; hij neemt een besluit, en blijft plots stijf bevroren staan - ik vind dat aankomende acteurs daar veel van kunnen leren.

Bart vertelt van de avonden en nachten dat zij beiden op dit stuk zaten te zwoegen. Hij blijft op de achtergrond, maar hij 'runt' het hele stuk. Hij heeft duidelijk kunnen maken dat Frederik een moderne Hamlet is, een man die gejonast wordt door allerlei gedachten, een man die aan de woorden van zijn vader niet ontkomt - kortom: een harde noot om te kraken, zoals Frederik zelf zegt aan het slot.

De muziek is schitterend suggestief, het stuk verdient een wijde aandacht, de psychologie van de verbinding van de losse brokstukken is van een rijpheid die je anders alleen na veel ervaring vindt. Dat dit stuk op Aruba in première mocht gaan pleit voor het publiek, en voor het niveau van onze bibliotheek!

HARMEN GEURS

Politie in staking

Bij rellen in La Paz twee doden

LA PAZ — Bij gewelddadigheden in de Boliviaanse hoofdstad zijn vrijdagavond twee mensen om het leven gekomen. Dit gebeurde toen groepen gewapende burgers zaken aanvielen, welke gesloten waren uit protest tegen de economische maatregelen van de Boliviaanse regering.

Het bedrijfsleven had namelijk uit protest zijn zaken gesloten. De slachtoffers waren jongelui van vijftien en zestien jaar. Volgens ooggetuigen waren de groepen gewapende mannen voorzien van machinegeweren en pistolen. Zij vielen de belangrijkste zaken in La Paz aan onder de leuze: De vlam erin.

De wanordelijkheden kwamen aan het einde van een dag dat de politie ook een 24-uursstaking had gehouden. Deze politiestaking had zijn gevolgen voor de openbare veiligheid en ook voor het functioneren van de brandweer.

De huidige burger-regering van Bolivia, welke zich links van het midden opstelt, heeft een pakket economische maatregelen aangekondigd om het land uit het financiele slop te halen. Het bedrijfsleven kant zich tegen deze maatregelen.

Er dreigen nog meer acties en stakingen in Bolivia uit protest tegen het economisch beleid van de regering.
Dit ondanks het feit dat de regering al heeft toegezegd dat er geen devaluatie komt en ook de verhoging van de benzineprijs lijkt te hebben ingeslikt.

Weer ontvoering in Venezuela

CARACAS — Een rijke veeboer is gisteren in Venezuela ontvoerd door negen gewapende en gemaskerde mannen. Dit geschiedde in het grensgebied dichtbij Colombia.

Het is de negende keer in slechts enkele maanden tijd, dat in deze streek een ontvoering werd gepleegd.

SAN SALVADOR/WASHINGTON — Meer dan negentig volksvertegenwoordigers van de VS hebben een dringend beroep gedaan op de beide partijen in het conflict in El Salvador een staakt het vuren in acht te nemen tijdens het bezoek van paus Johannes Paulus II die op 6 maart in El Salvador wordt verwacht. Het Salvadoriaanse volk wil vrede en beschouwt het bezoek van de paus als een mogelijkheid tot het vinden van de vrede, aldus de 82 leden van het Huis van Afgevaardigden en de veertien senatoren die het verzoek hebben ondertekend.

Burgerlijke stand

WILLEMSTAD — GEBOREN: 17 febr. Geonory Kenepa; 20 febr. Giovani Provence-Nicastia; 18 febr. Richandly Leolina, Nicklon Gosepa; 17 febr. Jullian Jacobs-de Boer; 18 febr. Nilomar Victoria; 14 febr. Valerie Robinson-Landsmark; 15 febr. Joao de Abreu Ribeiro-de Abreu Ribeiro; 21 febr. Nicolayev Windster-Hellemun; 10 febr. Ralph Soliano; 19 febr. Juliene Bonifacio-Bernadina; 16 febr. Michenou Mauricia-Polonius; 19 febr. Inette Pijl-Albertsma, Rowdy Cardose-Leonora; 8 febr. Vanessa Suares-Varela; 20 febr. Miluska Ortela; 21 febr Quencyton Constancia-Martina; 17 febr. Angela Wijman; 20 febr. Wilfrido Adelina-Nisia; 21 febr. Shudeska Martina; 15 febr. Dolly Ganglani-Mirpuri; 18 febr. Johan Benet-Méndez; 20 febr. Henry Nicolaas-Wever; 19 febr Marwin Neuman; Wai Fong Chan-Wong; 20 febr. Rumyl Cadeau-Cicilia; 22 febr. Arlyson Manzana-Willems; 16 febr. Jaretha Mariana; Rensly Hooi; 22 febr. A Benilia; 28 febr. Renoni Pinedo; 22 febr. Ederson troos-Nisia; 19 febr. Je Santiago; 22 febr. Jean Ricardo-Concepcion, H Silvanie-Provence; 9 feb heidy Williams-Albert febr. Zurishaddia S Pablo; 21 febr. Sharmine Rademaker; 23 febr. R Maduro-Lovert, Clinton Poppen; 22 febr. Shurna sicio; 16 febr. Vincent 23 febr. Daniel B Wansing; 21 febr. Die Lucas; 19 febr. Cliffton staat; 21 febr. Vallenie nuel-Parra.

BIJ DE POLITIE op C vierden vier stafmedew hun zilveren dienstjub Het waren I.N. Pieters, Lebacs, H.A. Gonzalez en Jamaloodin. Bij de herd liet hoofdcommissaris boom de carriere van de rissen de revue passe tegenwoordigheid va minister van Justitie m zalez. Deze overhandigd viertal de gebruikelijke ficatie

AMERICA LATINA

WASHINGTON — Een studie verricht door het Internationale Monetaire Fonds heeft uitgewezen, dat Argentinie de dubieuze eer heeft het wereldrecord te hebben gevestigd voor wat betreft de inflatie. Dit bedroeg het afgelopen jaar bijna 205 procent.

Voor Brazilie was dit ruim 102 procent. Het derde hoogste inflatiecijfer voor Zuid-Amerika kwam op naam van Costa Rica (101 procent).

Niet in alle landen was de situatie even troosteloos. Venezuela had een inflatie van 7,7 procent, de Dominicaanse Republiek 7,5 procent. Een grote middenklasse werd gevormd, waarvan Chili (22 procent) en Mexico (79 procent) de laagste en hoogste exponent waren.

LIMA — De Boliviaanse minister voor Landbouw en Veeteelt, Zenon Barrientos Mamani heeft de motie van wantrouwen van het parlement naast zich neergelegd en gezegd dat hij desondanks aanblijft als minister. Volgens hem was de motie - met 65 voor en 54 tegenstemmers - een product geweest van de druk van rechts op het parlement. Aftreden na een dergelijke motie noemde hij "iets uit de bourgeois-tijd". Deze regering onder president Siles Zuazo staat in dienst van een ideaal en daarom laat een minister zich niet zo maar aan de kant zetten, zei hij.

GUATEMALASTAD — Zeven van de tien pas opgepakte leden van een bende rovers in Guatemalastad blijken militairen te zijn, zo is van officiele zijde meegedeeld. Het tiental krijgt een aardige tenlastelegging welke varieert van misbruik maken van macht tot ordinaire zaken als beroving., mishandeling enz.

QUITO/CARTAGENA — De problemen van Latijns Amerika worden ernstig verzwaard door de bewapeningswedloop tussen verschillende landen waartoe natuurlijke hulpbronnen worden aangewend en welke wedloop in feite een aanslag tegen de vrede is, zo meent de minister van Buitenlandse Zaken van Ecuador, Luis Valencia Rodrigues in een verklaring in verband met de ministersconferentie in het Colombiaanse Cartagena ter voorbereiding op de komende UNCTAD-conferentie. Deze problematiek heeft tot gevolg dat aanzienlijke delen van de bevolking in Latijns Amerika in onzekerheid leeft en voortdurend zich in economische sociale problemen bevindt. Hij noemde het een kwalijke zaak dat aan de bestaande Latijnsamerikaanse integratie-systemen beperkingen in de weg gelegd worden.

SAN SALVADOR — Meer dan de helft van de kinderen in El Salvador overlijdt als gevolg van buikloop (diarrhee) en wel op het platteland. Zo blijkt uit een onderzoek dat door de internationale organisatie voor gezinsplanning is gepubliceerd. Het gaat om een onderzoek in plattelandsstreken in een aantal ontwikkelingslanden. Wat Bolivia betreft kreeg men de volgende cijfers: voor kinderen die onder de vijf jaar komen te overlijden: door diarrhee: 22 procent, door mazelen: 16 procent en door andere oorzaken: 62%; Brazilie: 29% diarrhee, 3% mazelen, 68% andere oorzaken; El Salvador: 52% diarrhee, 5% mazelen, 3% door tetanus en 41% door andere oorzaken en Jamaica: 17% door diarrhee, 1% door tetanus en 82% door andere oorzaken.

REMENDO AKTUASHON DJE DELANTERO ALBERT LAKE

Ganando ku ventaha minimo di 2-1

Dakota a elimina UNDEBA for di Kopa Antiyano

LLEMSTAD — Despues di seis aña Aruba tin un representante be den e torneo di futbòl regional Concacaf. Esaki a bira realidespues di ku ayeratardi den stadion di SUBT e ekipo kampeon Aruba Dakota a elimina e sub-kampeon di Korsou UNDEBA/C, for di e Kopa Antiyano di futbòl. Ku skor di 2-1 e ekipo di ba a bai ku e triunfo i asina a sigura por lo menos e titulo di sub-peon Antiyano. E otro finalista den e Kopa Antiyano a resulta BT/Xerox - kampeon di Korsou - ku a derota RCA di Aruba ku r di 1-0.

partido riba su mes tabata basta bon nivel, aunke por a ku den e di dos mitar esaki kai hopi di ambos banda, nsipalmente debi na nerviomo. Tabata e ultimo faktor ku a hunga un papel determinante den e derota kua e ipo di Bandabou a sufri den e pa Antiyano. Pa loke ta trata partikularidat aki por apunta e ekipo di Dakota/Bata si a monstra un trankilidat nsiderabel, asta despues di nan a keda limita na dies ngadó debi ku e portero vreden a keda ekspulsa na omentu ku ela tira moketa a e delantero Adel Meulens di ndeba.

E partido a inisia ku Undeba ersiendo un preshon leve riba arko defende pa portero Teeden, pero ku e defensa di akota ketu bai atento. Den e ome dies minütnan por bisa mbe ku Undeba tabatin e rtido bou di su kontrol. akota poko poko pero sigur a gra di sali for di e gara di nan versario i esaki a kondusi mbe na e prome gol dje rtido na di 18 minüt.

ALBERT LAKE

Tabata e peligrosisimo elantero di Dakota Albert ake kende a habri kaminda pa prome gol dje partido. espues di a penetra den e fensa di Undeba e ta los un u lastra riba e arko defende Sedney Marten, kaminda ku ultimo aki a hanye obliga na svia e tiru manda korner. Ku n kabesaso perfekto ela onverti e korner tambe den e rome gol dje partido.

Tumando e estatura relativamente haltu dje hungadó en uestion nos ta hanya ku e efensa di UNDEBA no ta sali kompletamente liber for dje rome gol. Ta mas ku logiko ku urante dje korner Dakota lo a probecha dje estatura di Lake i omo tal lora e korner mas for di alkanse dje portero ku ta posibel di moda ku Lake lo a anya e oportunidat pa kop e bala den e huki kontrali aminda netamente no tabatin ningun defensor.

EMPATE

Kon ku bai bin e prome gol anota pa Dakota no a deskurasha e ekipo di Bandabou i apenas sinku minüt despues nan ta anota e gol di empate pa via di un tiru liber. Na e okashon aki e tiru kobra pa Adel Meulens a sorprende tur hende inkluso portero Ruben Tevreden. Kasi tur hende a kere ku Guillermo Pen Pen Zimmerman lo a bai kobra e tiru liber ora ku e ultimo menshona



a kuminsa hasi komo si fuera e tabata konta e distansia kaminda e barera di Dakota lo mester a bai para, dunando Meulens tur oportunidat pa los un kañonaso te den huki fuera di alkanse dje portero Tevreden. E gol di empate en kuestion parsialmente a saka Undeba tambe for di e nerviosidat ku tabata akompaña e ekipo i nan a kuminsa eherse un presion kasi kontinua riba e arko di Dakota. Falta di presishon sigur den e kaso aki a laga Undeba na kaya. Despues di kasi 40 minüt di wega Adel Meulens ta los un tiru violento riba e arko di Dakota kaminda ku e tubu horizontal a trese salbashon.

VENTAHA INESPERA

Di un forma inespera Dakota ta tuma ventaha di 2-1 faltando apenas tres minüt pa e partido bai deskansa, risibiendo un pinalti kua Louis Richardson ta kobra ku eksito. Tabata despues di un atake relampago di parti di Dakota, kaminda ku e peligrosisimo Albert Lake ta logra penetra te den area penal kaminda ela wordu derumba. Arbitro Robles di Aruba korektamente a sentencia pena maksimo al instante.

DEFENSA

Dakota den e di dos mitar logikamente a opta pa defende e ventaha minimo di 2-1 kua nan a obtene i esaki a buta ku e partido a kai konsiderablemente pa loke ta trata nivel. Undeba debi na e estilo di su adversario a hanya mas tereno pa move ariba i forma nan wega i konstantemente nan a keda bishita e gol defende pa Dakota. Sin niun luga a duda presishon a laga Undeba den e parti aki dje enkuentro kompletamente na kaya.

Dakota di su banda a kuminsa ta lucha ku alma i kurpa i na dado momentu a surgi un insidente lamentabel entre Adel Meulens i portero Tevreden di Dakota. E portero en kuestion na dado momentu a bai suela pa detene un tiru di Adel Meulens kende tambe a kore drenta i mirando ku ainda e kueru tabata na suela esaki lo a intenta di mishi kune ku e konsekuensia ku lo ela leshona e portero, kende na su turno kier a agredi e hungadó enkuestion,. Arbitro Robles di Aruba — kende a dirigi un bon partido pero a floha un tiki den e etapa komplementario — mes ora a manda su kompatriota ducha. Un suseso ku tòg tabata di lamenta, ya ku e enkuentro tabata desaroya hopi bon.

E ultimo aki sin embargo no a deskurasha e ekipo di Dakota ku a keda lucha te final ku dies homber pa mantene e ventaha, algu kua nan a logra tambe di un forma meresi. Ku e viktoria logra Dakota a gana e derechi pa enfrenta SUBT den e buelta final kua ta inisia djadumingu awor pa 4'or di atardi den Wilhelminastadion na Playa Aruba.





WILLEMSTAD — Riba e kombinashon di potret por mira dos momentu di akshon kaminda e portero Ruben Tevreden di Dakota ta den akshon. Tambe por mira (apesar di ku e potret no ta asina bon) e momentu kaminda e portero ya menshona a sufri un leshon den un hugada kaminda e hungadó di Undeba Adel Meulens tabata envolvi. Por mira na nos aparishon kon ainda e bala ta na suela i regla ta bisa ku tanten ku e kueru ta na suela (apesar di ta den gara dje portero) un atakante por mishi kune. E portero en kuestion a reakshona di un forma ku no ta kuadra ku deporte i arbitro Robles (por ser mira riba e potret ku karchi kora den haltu) mes ora a ekspulsele for di tereno di wega.

WILLEMSTAD — E torneo anual di beisbòl organisa pa Sta Rosa Indians/Mennen i ku ta karga e nomber di "Torneo Tio Daou" a inisia ayera mainta den e parke na Zapateer ku por sierto ta karga e mesun nomber ku e torneo. Diputado Lucille Wout (manera nos por mira riba e potret) den presensia di e Reina di Deporte Nydia Daal i e prome finalista Ivelies Chance huntu ku e direktor dje kampeonato sr. Victor Elhage a eheku ta e prome sake i asina deklara e torneo komo ofisialmente habri.

Pa loke ta trata e prome dos enkuentronan, tabata e ekipo di Sta Maria Pirates/Miller i Cobras/Banco di Caribe ku a sali vensedó. Pirates a dal Wild Cats/Something Special ku skor di 4-1, mientras ku Cobras a dal Blue Hawks/Plaza Casino ku skor di 8-4. Otro siman e torneo ta kontinua ku tres partido kaminda ku pa 10'or di mainta Sta Rosa Indians ta enfrenta Royal Scorpions, Sta Maria Pirates ta enfrenta Alpha i pa 3'or Wild Cats ta sali kontra Blue Hawks.



Despues di kasi sinku aña

Nydia Daal korona komo Reina di Deporte 1983

WILLEMSTAD — Despues di basta aña, deporte en general porfin por konta atrobe ku un reina, ku di un forma digno por sali den su vanguardia ora esaki ta nesesario. Nydia Daal, representante di basketbòl, djasabra anochi den klup di Shell na Suffisant a keda eligi komo reina di deporte 1983. Komo praktikante di deporte - tantu basketbòl komo sòftbòl - Nydia Daal sigur sigur sa kiko deporte ta kome i bebe i tambe kiko ta e nesesidat di deporte engeneral.

Komo prome finalista a keda eskohe Zulay Reenis representante dje deporte di karate, mientras ku Ivelies Chance representante di ping pong a keda eligi komo e di dos finalista. Den un kombersashon kua nos a hiba ku un representante di KOREDE (Komishon Reina di Deporte), nos por a saka e konklushon ku finansieramente si e elekshon no a resulta un eksito. Ku e entrada kua nan a risibi djasabra ultimo sigur nan lo no por kubri tur e gastunan relashona ku e sertamen. Esaki sinembargo no ta nifika ku otro aña lo no tin elekshon di Reina di Deporte.

Manera ya nos a yega di publika anteriormente, ta kasi sinku aña ku deporte no tabatin un representante, komo tal KOREDE awor lo tin di bai traha duru pa tur aña nan skohe un reina di deporte. E lokual mas nan mester bai traha riba dje segun Glenda Dania - di dos sekretario - ta "fundraising" i asina trese plaka den kaha pa otro aña por garantisa un elekshon mas miho. E elekshon dje aña aki en todo kaso a inspira mundu di deporte lokal pa manda un representante pa e sertamen i ta di spera ku otro aña lo tin mas partisipante.

Pa loke ta trata e programa mes di djasabra, por bisa ku esaki tabata bon hinka den otro i ela desaroya di un forma hopi rapido, si tuma na konsiderashon ku pa prome ku 12'or di anochi ya e resultado tabata konosi. En total e shete kandidatanan a hasi tres presentashon, na prome luga den trahe deportivo, despues den trahe dje deporte kua nan ta representa i finalmente den un trahe di gala.

No tin niun duda di ku Nydia Daal lo representa deporte dignamente i konosiendo Nydia i ku sigur ta pone masha interes i dedikashon na e ramonan di deporte kua e ta praktika, e lo sabi sigur di hasi un bon trabou komo Reina di deporte. E sobra partisipantenan tabata: Gloria Rijna di sòftbòl; Karine Oehlers die vòlibòl: Coraline Bonifacio di taekwondo i Jane Wyatt di esgrima.

WILLEMSTAD — Riba e potret por mira e momentu kaminda ku Ria Veth deportista femenino di aña tabata bisti Nydia Daal e sinta relashona ku e titulo di Reina di Deporte 1983. Di e forma aki deporte en general despues di kasi seis aña a bolbe hanya un madrina.



Koch verbeterd wereldrecord

BOEDAPEST — In de finale van de 200 meter tijdens de Europese indoorkampioenschappen atletiek waarin Els Vader als vierde eindigde, heeft de Oostduitse Marita Koch het officieuze wereldrecord verbeterd en gebracht op 22.39 seconden. Het oude record stond met 22.63 seconden reeds op naam van de 25-jarige Oostduitse. Het zilver ging naar de Engelse Joan Baptiste (23.37), de bronzen medaille was voor de Westduitse Christina Sussiek (23.61). De tijd van Els Vader was 23.64 seconden. Zij bleef daarmee zevenhonderdste seconde verwijderd van haar nationale record.

Tweede ronde Zuiker-Sales mix tennistoernooi vanavond van start

WILLEMSTAD — Afgelopen vrijdag werd op de tennisbanen te Mundu Nobo de eerste ronde verspeeld in de vier overige groepen geldig voor het Zuiker-Sales mixed tennistoernooi. De uitslagen in de desbetreffende groepen waren als volgt:

Groep M: De paren Van de Heuvel/Van de Heuvel, Beyleveld/De Gruyll en Foy/Foy hebben allen twee zeges geboekt, terwijl het duo Maduro/Maduro geen enkele wedstrijd winnend wist af te sluiten.

Groep N: Margriet en Wouter Gerth eindigden als eerste met drie gewonnen partijen, gevolgd door Boonen/Verbruggen met 2 zeges; McLeod/McLeod met één overwinning en Damink/Schellen met nul winst partijen.

Groep O: Het duo Van Londen is hier koploper met drie overwinningen; de tweede plaats wordt bezet door de paren Van Wijngaarden/Odems en St Jago/Groot-Nibbelink beiden met één gewonnen en één gelijkspel, het duo Remmerswaal volgt met nul punten.

Groep P: Peters/Van de Burgh 3 gewonnen partijen; De Jongh/Visscher 2; Voskamp/Voskamp 1 overwinning en als laatste Commenencia/Bakker met geen enkele zege.

TWEEDE RONDE

Vanavond gaat op de banen te Mundu Nobo de tweede ronde van het toernooi van start met de volgende partijen: Peters/Van de Burgh-Van Wijngaarden/Odems en Hato/Wijngaarde-Keyers/Van Breejen. Beide wedstrijden beginnen om acht uur. Om negen uur: Goudberg/Casseres-Dieleman/Post en Boonen/Verbruggen-Brandt/Van Put.

De deelnemers worden vriendelijk verzocht om de wedstrijd leiding op te bellen om hun nieuwe nummer te weten te komen. De tweede ronde duurt van 7 maart tot en met 25 maart en van 11 april tot en met 15 april. Belangstellenden zijn natuurlijk welkom, de toegang is geheel gratis.

Rond Pasen op Sint Maarten:

Open Antilliaanse wind surf-kampioenschappen

PHILIPSBURG — Voor 1983 heeft het kleine Sint Maarten de grote taak op zich genomen het Nederlands-Antilliaans windsurfkampioenschap te organiseren en wel van 1 tot en met 4 april. Het windsurfen is springlevend op Sint Maarten en dankzij een enthousiast organisatiecomite en welwillende sponsors kan een prachtig programma worden aangeboden. Aldus een ontvangen communique.

Het zijn open kampioenschappen. Er hebben zich ondermeer al deelnemers gemeld uit Saba, Montserrat en Guadeloupe. Martinique komt met een team, compleet met verzorger, arts en ploegleider.

Prijzen zijn er voor de eerst aankomenden en de best geklasseerde Antillianen. Het organisatiecomité heeft haar best gedaan het verblijf op Sint Maarten goedkoop en gezellig te maken. Een 40-tal personen kan voor reeds 10 dollar per nacht in hotels en guesthouses logeren. Voor onbemiddelde jeugdzeilers zijn er privéadressen. 's Avonds zullen er sociale evenementen zijn: vrijdagavond een kenningsmakingsfeestje, zaterdag prachtige films over windsurfen en op de laatste avond prijsuitreiking en een party. In verband met onzekerheid over de aankomst van de Arubaanse surfers is er nog geen definitieve indeling van de races. In elk geval wordt er een 7-tal Olympische driehoeken gevaren en er wordt een lange afstandsrace gehouden van Great Bay naar Simpsonbay. Een vliegtuigje zal deelnemers, die in problemen raken, nauwlettend in het oog houden. De uitslagen van de vele races zullen met de computer worden geregistreerd. De planken worden gratis van baai naar baai vervoerd en zullen 's nachts worden bewaakt. Het comité onder leiding van Alfred Koolen hoopt dat iedereen zal meewerken om er een fraai kampioenschap van te maken.

MONTEVIDEO — Na zes maanden uit de circulatie te zijn geweest na een verschijningsverbod door de regering van Uruguay is het weekblad La Democracia weer verschenen.

Zeilrace naar Klein Curacao

WILLEMSTAD — De jaarlijkse zeilrace voor zeegaande jachten "De Ronde van Klein Curaçao" zal dit jaar worden gehouden op zaterdag 12 maart. Gezeild zal worden om de "Piet Dijk Wisselprijs" welke prijs in 1982 door de man met het laddertje ter beschikking werd gesteld. Afhankelijk van het aantal deelnemers zijn er naast de wisselprijs nog een eerste, een tweede en een derde prijs beschikbaar. Dit zeilevenement wordt wederom georganiseerd onder auspicien van de Watersport Vereniging "Jan Sofat" en zal weer worden geleid door Cees Siebesma of diens plaatsvervanger.

Voor deze wedstrijd kan worden ingeschreven tijdens de captain's meeting welke zal worden gehouden op de zeilhaven van Jan Sofat op vrijdag 11 maart om 18.00 uur. De wedstrijd wordt georganiseerd volgens de regels van de I.Y.R.U 1981 (Handboekje K.N.W.V. Deel II 1981) terwijl bij inschrijving de aanvullende bepalingen en reglementen zullen worden overhandigd. Voor inlichtingen kunt U zich telefonisch wenden tot: Cees Siebesma, tel.: 611730/77923 of Allert Deelstra, tel.: 35892.

Toto en voetbal in Nederland

DEN HAAG — De uitslagen van de wedstrijden, die voorkomen op het formulier van de voetbaltoto van het afgelopen weekeinde, nummer 9, zijn: Groningen — Willem II 4-3; Utrecht — AZ'67 0-0; Feyenoord — Roda JC 3-2; Helmond Sport — PEC Zwolle 2-2; Fortuna's — Twente 3-0; Go Ahead Eagles — NEC 5-1; Ajax — PSV 3-3; Haarlem — Sparta 2-1; NAC — Excelsior 0-0; Eindhoven — Heerenveen 2-0; Den Bosch — Veendam 1-0; De Graafschap — Den Haag 0-2. Een juist ingevulde kolom ziet er als volgt uit: 1-3-1-3-1-1-3-1-3-1-1-2. Winnend in toto-gelijk 9 is: 7-8-23-26-28. Toegevoegde wedstrijd: 21.

ST AMANDSBERG — Jan Raas heeft in de "omloop het volk" het werk van zijn ploeggenoten niet kunnen bekronen met de overwinning. De Zeeuwse klassieker-specialist werd in de eindsprint verslagen door zijn medevluchter Fons de Wolf.

Nieuwe secretaris

Uitvoerend comite CCC bijeen

WILLEMSTAD — Van 19 tot 25 maart komt het Uitvoerend comité van de Caribische Conferentie van Kerken (CCC) op Barbados bijeen. Van Curaçao gaan daar ambtshalve heen Myrtha Leetz en dominee Neville L. Smith. Tijdens deze bijeenkomst zal de nieuwe secretaris-generaal, Allan Kirton, worden geïnstalleerd als opvolger van dr. Roy Neehall, die eind 1982 zijn taak neerlegde. Verder komen aan de orde zaken als het inzamelen van fondsen, de kwestie van de mensenrechten en ook zal men spreken over de koers van de CCC, waarbij de belangrijkste kerken in de Cariben zijn aangesloten. Tot zover een bericht in het kerk-orgaan Gids tot Eenheid, van de hand van ds Smith.

Hier kan nog aan toegevoegd worden dat waarschijnlijk ook de kwestie van Caribbean Contact aan de orde zal komen. Dit is op zich al een onopmerkelijk blad, qua organisatie doordat het min of meer onmogelijk is om aan de weet te komen hoe men er zich op kan abonneren.

SWA staf uitgebreid

WILLEMSTAD — Austin Reymund is bij de stichting Welzijnsbevordering Antillianen (SWA) in Rotterdam in dienst getreden in het kader van "de werkverruimende maatregele" (WVM), wat dat ook moge betekenen. Hij is nu belast met de gang van zaken rondom de SWA-drukkerij, waar ook het maandblad Stiwa van SWA wordt gedrukt.

Verder is de heer Fernandus Mathew in dienst getreden als welzijnswerker bij SWA. Hij heeft na het behalen van zijn diploma van de Sociale Akademie vijf jaar gewerkt bij Sociale Zaken op Curaçao en bij Kodela. Zo meldt Stiwa.

Bestuur Bossche Flamboyant

WILLEMSTAD — Bij Centro Antiyano Flamboyant in Den Bosch fungeert Leo Fun als coordinator. Verder bestaat het bestuur uit secretaris Ando Weber, penningmeester Oppy Piar, adjunct-penningmeester Luis Maduro, adj. secretaris Mechi Lacruz en contact persoon kerkgroep-werkgroep broeder Willem en lid Hedwig Dunker. Zo meldt het Antillianenmaandblad Progreso.

Zakenvaria

CURACAO COFFEE (free zone) nv (Curaçao, 1979) met als doel import, verwerken, verpakken en exporteren van grondstoffen voor non-alcoholische dranken, koffiebonen,, lederwaren, farmaceutische en cosmetische artikelen en graan-producten; oprichters Alvaro Vesga en Gustavo A. Lopez, kooplieden uit de VS; kapitaal 100.000 dollar, aandelen van 1000 dollar, 26 meteen geplaatst, gelijkelijk verdeeld over oprichters; directie: beide oprichters en hun gemachtigde Jorge Robledo, koopman op Curacao.

NV SINT JORIS zanddredging heeft onder meer als doel het winnen, wassen en transporteren van zand; oprichters Edgar B. en Julius S. Joubert, beiden koopman op Curacao; Kapitaal 200.000 gulden; aandelen: één mille, honderd meteen geplaatst, 75 bij Edgar Joubert en 25 bij Julius Joubert; directie: Edgar Joubert.

WORLD IN A NUTSHELL

[SA]N SALVADOR, EL [SALV]ADOR — Pope John [Paul] II made an emotional [plea] Sunday for an end to [the] fighting in Central [Ameri]ca that "has sown the [land] with graves" and where the Pontiff was the object [of dea]th threats. El Salvador, [where] 42.000 people have been [killed] in more than three years [of figh]ting, is considered the [most] dangerous stop on the [Pope']s Central American tour.

[BON]N, WEST GERMANY — [Cha]ncellor Helmut Kohl and [his co]alition partners swept to [victor]y Sunday in national [parli]amentary elections, [handin]g the leftwing Social De[mocrat]s their worst defeat in [over] 20 years. Kohl's Social [Democ]rat challenger, Hans-[Joche]n Vogel, conceded defeat [an hou]r after the polls closed. [Kohl's] victory appeared to re[move] one of the major obstacles [for NA]TO in deploying American [nuclea]r missiles in Western [Europe] unless US and Soviet [negotiat]ors can reach an arms [agre]ement this year.

[NE]W DELHI — Opening the [seven]th summit meeting of the [nonal]igned countries Indian [Prime] Minister Indira Gandhi delivered today an impassioned plea for nuclear disarmament and urged collective action to prevent the collapse of the world's monetary system, by convening an "international conference on money and finance for development". Outgoing chairman Fidel Castro, of Cuba formally opened the meeting and handed the floor to Mrs. Gandhi as host and chairman of the summit. More than 70 of the 101 nonaligned countries were represented by their Heads of State or Heads of Government, with the sole exception of Cambodia, after its exclusion was ruled by a preliminary Ministerial meeting.

YOSEMITE NATIONAL PARK, CALIFORNIA — Queen Elizabeth II, winding up a 10-day visit to California amid natural splendor, attended services Sunday in a tiny Chapel where the pastor prayed for three men who died while driving ahead of the queen's motorcade. The Royal party is relaxing at the Baronial 212-room Anwahnee hotel, where Elizabeth's sixth-floor suites have 360-degree views of the booming waterfalls, graceful arches and lofty domes that guard the valley of the famed Sierra Nevada wilderness.

BEIRUT, LEBANON — US sponsored troop withdrawal talks have bogged down again with Israel refusing to bargain on its demand for open borders as a recondition for its withdrawal from Lebanon, Lebanese newspapers reported. Quoting Government sources, the newspapers reported that Israel told US. Envoy Morris Draper that under no circumstances will the Israeli Government agree to a timetable for the evacuation of its 25.000 man army from Lebanon before an accord on post-war relations between the two countries is reached.

SALT LAKE CITY, UTAH — Artificial heart recipient Barney Clark appeared to be winning his bout with pneumonia Sunday, his 39th wedding anniversary, but remained on a respirator and regimen of antibiotics. The 62-year-old retired dentist, in his 95th day on the plastic heart, was not expected to resume excercises — including pedaling a stationary bicycle and taking steps with an aluminium walker — until after his pneumonia cleared.

ROME — A former labor union official being investigated for an alleged plot to kill Polish labor leader Lech Walesa during his 1981 trip to Rome had nearly 3 billion lire ([illegible] million dollars) in his bank accounts, Italian newspapers reported. Il Messaggero, Rome' largest circulation daily, said authorities [illegible] reflected in the Bank accounts of Salvatore Scordo, a former leader of the Socialist-Backed trade unions [illegible] their [illegible].

English Companion

[H]ENRY — By Jack Tippit



[BEE]TLE BAILEY — By Mort Walker



[NA]NCY — By [Ernie Bushmiller]



Jim Henson's MUPPETS



LONDON — Gulf oil producers ...day said they have made a major price concession which could provide the key to an agreement by ... OPEC members who meet in London today for talks on averting an all-out price war.

Kuwait Oil Minister Sheik Ali Khalifa Al-Sabah disclosed that Gulf nations had dropped a demand for bigger price differences with African producers — an issue that has kept OPEC divided and unable ... since last July. ... were looking at a 4-5 dollar a barrel cut in the official OPEC price of ...

LYON, FRANCE — Convicted Nazi war criminal Klaus Barbie, known as the "Butcher of Lyon" underwent an ... hernia operation Sunday in a heavily guarded operating room after being rushed from the prison cell where he is awaiting a new trial, doctors and police said. Barbie, 69, was said to have come through the operation well but was in the intensive care unit of Lyon's ... Herriot hospital.

Bij 4e lustrum

Opstel/gedichten en tekenwedstrijd van SAT

WILLEMSTAD — De Antilliaanse organisatie SAT in Tilburg herdenkt dit jaar zijn vierde lustrum. In verband daarmee worden verschillende activiteiten ondernomen. Een daarvan is een prijsvraag: in de vorm van een gedicht of een kort verhaal met de ervaringen, ideeen of gedachten over het verblijf van de auteurs in Nederland. Dit kan geschieden in het Engels, Nederlands en het Papiamento. Voor de kleineren gebeurt dit in de vorm van een tekening. De inzendingen moeten voor 15 juni 1983 binnen zijn bij de lustrumcommissie van Sirkulo Antiyano Tilburg (SAT) Goirlestraat 80, Tilburg. De bedoeling is de beste opstellen, gedichten en tekeningen te bundelen en zo uit te geven. Zo blijkt uit een bericht in Progreso, het maandblad van de stichting Progreso Antiyano SPA).